

Из собрания сочинений «Рисале-и Нур»

ИСКРЕННОСТЬ И БРАТСТВО

Бадиуззаман

Саид Нурси

ИСКРЕННОСТЬ И БРАТСТВО

Перевод осуществлен с оригинала:

«Yirminci Lem'a», «Yirmibirinci Lem'a»,

«Yirmiikinci Mektub»

Bediüzzaman Said Nursi.

© 2011 Sözler Publications

Sözler Neşriyat San. ve Tic. A.Ş.

S. Demirel Bulvarı Aykosan San. Sitesi

4'lü A blok Kat: 3 No:244, İkitelli/ K.Çekmece/İstanbul

Tel: +90 212 671 25 47-48 (pbx)

www.sozler.com.tr

sozler@sozler.com.tr

Отпечатано в типографии:

İMAK OFSET BASIM YAYIN

YENİBOSNA/ İSTANBUL

+90 212 656 4997 pbx

Для справок: www.nurru.com

Двадцатое Сияние

ОБ ИСКРЕННОСТИ

Первоначально являясь Первым из пяти пунктов Второго (из семи) вопроса из Семнадцатого пункта Семнадцатого Сияния, эта брошюра вследствие ее значимости стала Двадцатым Сиянием.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ
مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَخَالِصٌ

«Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного. Мы ниспослали тебе Писание в Истине; поклоняйся же Аллаху и будь искренен перед Ним в вере. Разве не к Аллаху должна быть искренняя вера?..» (Коран, 39:2-3).

هَلَكَ النَّاسُ إِلَّا الْعَالِمُونَ وَهَلَكَ الْعَالِمُونَ إِلَّا
الْعَامِلُونَ وَهَلَكَ الْعَامِلُونَ إِلَّا الْمُخْلِصُونَ
وَالْمُخْلِصُونَ عَلَى خَطَرٍ عَظِيمٍ

«Падут все люди, кроме ученых; и падут ученые, кроме действующих по знаниям; и падут действующие, кроме искренних; а искренние – в великой опасности потери той искренности».

Данные аяты Корана и хадис показывают, сколь важной основой в Исламе является искренность. Из многочисленных тонких смыслов этого вопроса, касающегося искренности, мы вкратце изложим лишь пять пунктов.

Напоминание. Мы благодарны тому, что по счастливой судьбе в этой благословенной Испарте у верующих людей, последователей *тариката* и ученых-богословов не видно соперничества и разногласий, как в других

местах. И хотя здесь нет той необходимой настоящей любви и согласия, но вместе с тем, по сравнению с другими местами, здесь нет и пагубных разногласий и соперничества.

Первый пункт

Один важный и серьезный вопрос:

В то время как мирские беспечные люди и даже заблудшие и лицемеры объединяются, не проявляя соперничества, почему же верующие люди, ученые и последователи *тариката*, находящиеся на пути истины и придерживающиеся одного мировоззрения, впадают в разногласия, соперничая друг с другом? Несмотря на то, что союз присущ единомышленникам, а у людей с разными взглядами должны быть разногласия, почему эта истина перешла к ним, а та несправедливость пришла сюда?

Ответ. Из очень многих причин этого горького, бедственного и ужас-

ного положения, заставляющего плакать служащих вере людей, мы изложим семь из них.

ПЕРВАЯ ПРИЧИНА

Подобно тому, как разногласие людей пути истины не исходит от их неистинности, так и объединение беспечных людей [отошедших от Божественных законов] не исходит от того, что они следуют истине. Дело в том, что задачи отдельных кругов, групп и обществ, занятых в миру какой-либо определенной деятельностью или службой, связанной с различными сферами общественной жизни (как, например, сфера политики, сфера образования), определены и разделены. А также и материальная плата (в виде средств к существованию), получаемая за их службу и деятельность, и моральная плата (в виде положения и почета в обществе), получаемая от расположения людей, определена и разделена и не имеет соприкосновения в такой степени,

которая могла бы вызвать между ними трения, разногласия и соперничество¹. Поэтому какой бы отрицательной ни была их деятельность, они могут объединиться.

А что касается верующих людей, ученых и последователей *тариката*, то их деятельность обращена ко всем, и плата за нее не определена, как и не

¹ **Напоминание.** Не следует желать расположения людей, но оно может быть даровано. Если будет даровано, не следует этому радоваться, ибо это чувство может привести к потере искренности (перед Всевышним), к проявлению лицемерия. А расположение людей, возникшее от стремления к славе и почету, – это не награда, а наказание за неискренность. Да, слава и почет среди людей, которые наносят вред искренности – основе благих деяний, приносят в земной жизни, до могилы, временное незначительное удовольствие, вместо которого, по ту сторону могилы, принимают такой ужасный вид, как мучения в могиле. Поэтому следует не желать симпатий людей, а опасаться и избегать их. Да услышат это люди, стремящиеся к известности, славе и почету! (*прим. автора*)

определена их доля в общественном положении, признании и симпатиях людей. Многие стремятся достичь одного и того же положения, желая получить материальное и моральное воздаяние за свое служение. Отсюда возникают трения и соперничество, заменяя согласие разногласием, а единство – разобщенностью.

Так вот, лекарством, исцелением от этой ужасной болезни является искренность. То есть: человек, удостоившись смысла (Коран, 34:47):

إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ «*моя награда – только у Аллаха*» посредством предпочтения истины себялюбью, благодаря тому, что стремление к истине берет верх над чувствами *нафса* и эгоизма, и, удостоившись смысла (Коран, 24:54): وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ

«*на обязанности посланника – только ясная передача [Божественных повелений]*» через отстранение от матери-

альной и моральной награды от людей², добьется успеха в обретении искренности [перед Всевышним], по-

² Следует ориентироваться на такое качество *сахабов*, как *исар* (великодушные), удостоенное восхваления Корана, т.е. при получении даров и материальной помощи нужно отдавать предпочтение другим и, понимая, что награда исходит лишь от Божественной милости, не следует входить в зависимость от людей, желая (даже в душе) и беря от них материальное воздаяние за служение вере. Ибо за служение вере нельзя желать каких-либо благ в земной жизни, дабы не пропала искренность. Хотя служители веры и заслуживают материальной поддержки со стороны *уммы* и достойны получать *закят*, но желать этого нельзя, это воздается. Получая же воздаяние, нельзя говорить: «это плата за мое служение». Проявляя смысл аята Корана (59:9):

وَيُؤْتِرُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ* «они отдают им предпочтение перед собой, хотя и находятся в нужде», следует удовлетворенно, насколько это возможно, отдавать предпочтение перед собой тем, кто более достоин материального воздаяния, благодаря чему, избавившись от этой серьезной опасности, возможно обрести искренность (прим. автора).

нимая, что признание и расположение людей дарует Всевышний, и что это не входит в его обязанность (которой является лишь призыв к истине), и это не обязательно, и он не несет за это ответственность. Иначе искренность будет потеряна.

ВТОРАЯ ПРИЧИНА

Единение заблудших людей связано с их слабостью, а разногласие людей пути истины – с их достоинством. То есть, от того, что мирские беспечные и заблудшие люди [отошедшие от Божественных законов] не опираются на истину, они слабы и унижены. Поэтому они нуждаются в обретении силы. От этой нужды они искренне поддерживают друг друга и объединяются. Даже находясь в заблуждении, они сохраняют согласие. Словно в том заблуждении они проявляют некое стремление к истине и искренность, в том неверии – фанатичность, в той разобщенности – единение, и добиваются успеха. Ибо нас-

тоящая искренность, даже в плохом, не останется без результата. *Да, кто бы чего ни пожелал искренне, Всевышний даст*³.

А что касается людей пути истины – верующих, ученых и последователей *тариката*, то от того, что они опираются на истину, и каждый из них самостоятельно следует по пути истины, думая лишь о своем Творце и надеясь на Его помощь, то они имеют исходящую от этого духовную силу. Когда они чувствуют слабость, то вместо людей обращаются к своему Господу, прося помощи у Него. Из-за разности путей они не чувствуют нужды поддерживать других, не видят потребности в союзе. А если еще имеется эгоизм и самолюбие, то от

³ Да, **مَنْ طَلَبَ وَجَدَّ وَجَدَّ** «Кто пожелает и постарается, тот добьется успеха» является правилом истины. Это правило универсально и может касаться и нашего пути (прим. автора).

того, что такой человек считает себя правым, а представителя другого пути – неправым, вместо согласия и любви между ними возникают разногласия и соперничество. Человек теряет искренность, и его служение лишается смысла.

Таким образом, единственный способ избежать опасных последствий, к которым приводит эта ужасная причина, – это следовать *девяти правилам*:

1. Вести позитивную деятельность, то есть действовать из любви к своему пути, не занимать свои мысли враждебностью и критикой, исходящей со стороны других путей.

2. К какому бы пути ни относились мусульмане, стремиться к согласию в кругу Ислама, осознавая, что есть много общего, что может стать причиной любви, братства и согласия.

3. Исходить из следующего правила совести: последователь всякого пу-

ти, опирающегося на истину, дабы не задеть последователей других путей, может сказать: «*Мой путь истинен (лучше)*». Но говорить, намекая на ложность других путей: «Только мой путь истинный (лучший)», – не имеет права.

4. Размышляя о том, что единение с людьми пути истины является одной из причин Божественной помощи и одной из основ достоинства, имеющегося в вере; и

5. понимая, что во время совместных коллективных нападок заблудших людей (которые благодаря единению имеют коллективную силу в виде могучей *духовной личности*), даже самое сильное единоличное сопротивление против этой *духовной личности* обречено на поражение, стремиться к созданию *духовной личности* на стороне людей пути истины через их единение. Чтобы таким образом защитить истину от той воинствующей ду-

ховной личности, представляющей заблуждение; и чтобы

6. сохранить истину от натиска лжи,

необходимо отстраниться:

7. от своего *нафса* и эгоизма, и

8. от своего неверно понимаемого достоинства, и

9. от пустых чувств соперничества, благодаря чему возможно обрести искренность по отношению к Все-вышнему и как следует исполнять свою обязанность⁴.

⁴ И даже, как сказано в достоверном *хадисе*, в последние времена (*ахир заман*) истинные верующие христиане совместно с последователями Корана будут противостоять их общему врагу – безбожию. Подобно этому, и в наше время верующие мусульмане, приходя к взаимному согласию не только со своими единоверцами и единомышленниками, но и с истинными религиозными христианами, оставив на время споры и распри в вопросах, являющихся причиной разногласий, нуждаются в

ТРЕТЬЯ ПРИЧИНА

Разногласие у людей пути истины не связано с отсутствием у них усердия, а согласие заблудших – с их старанием. Напротив, разногласие у людей пути истины исходит от злоупотребления ими этим усердием, а согласие заблудших – от бессилия и слабости, исходящих от отсутствия у них усердия.

То, что ведет людей пути истины от усердия к злоупотреблению им и отсюда – к разногласиям и соперничеству, исходит от жадного стремления получить Божественную награду (*саваб*) за свое служение, касающееся вечной жизни (что само по себе, с точки зрения вечной жизни, считается похвальным). То есть, такими мыслями, как: «Эту награду (*саваб*) заслужу я, я укажу этим людям путь истины, пусть слушают меня», человек входит

союзе против их общего противника – воинствующих безбожников (*прим. автора*).

в позицию соперничества со своим настоящим братом, находящимся рядом, в любви, помощи и братстве которого он серьезно нуждается. Его эгоизм, обостренный такими мыслями, как: «Почему мои ученики уходят к нему? Почему у меня нет столько учеников, как у него?», воспользовавшись этим, склонит его к карьеризму, являющемуся порицаемым качеством, лишит его искренности по отношению к Всевышнему и откроет ему двери лицемерия (*рия*).

Так вот, исцелением от этой ошибки, раны и ужасной духовной болезни является следующее правило: *довольство Всевышнего заслуживается искренностью, а не множеством последователей и большим успехом.* Ибо поскольку это относится к Всевышнему, желать этого не нужно, иногда это даруется [свыше]. Да, иной раз одно-единственное слово становится причиной спасения [человека] и причиной довольства Всевышнего. Не

стоит придавать большое значение количеству, ибо иногда наставление на истинный путь лишь одного человека становится такой причиной довольства Всевышнего, словно на путь истинный наставлены тысячи людей.

Кроме того, искренность и справедливость влечет за собой поддержку любого благого дела для мусульман, откуда бы и от кого бы оно ни исходило. Иначе такие мысли, как: «Пусть учатся у меня, чтобы у меня было побольше награды (*саваб*)», являются одной из хитростей *нафса* и эгоизма.

О человек, жадно стремящийся к Божественным наградам (*саваб*) и проявляющий неудовлетворенность своими делами, касающимися вечности! Были Пророки, за которыми последовало лишь несколько человек, но они все равно получили безграничную награду за исполнение святой обязанности пророческой миссии. Стало быть, мастерство заключено не

во множестве последователей, а в умении снискать Божественное довольство. Зачем, забыв о своей обязанности, ты вмешиваешься в дела Всевышнего, с такой жадностью желая, чтобы все слушали тебя? Признание со стороны людей происходит по Воле Всевышнего и относится к Нему. Исполни свою обязанность и не вмешивайся в Его деяния.

К тому же, не только люди дают обрести награду (*саваб*) тому, кто слушает и говорит Истину. Всевышний заполнил Своими разумными созданиями, ангелами и духами, всю вселенную. Раз ты желаешь много награды, то возьми за основу искренность и думай только о довольстве Аллаха – с тем, чтобы благословенные слова, которые с твоих уст расходятся в воздухе, благодаря искренности и чистому намерению ожили, осветив множество (духовных) разумных созданий, будучи услышанными ими, и дав обрести тебе награду. Ибо,

например, ты произнес: «*Альхамдулиллях* (Хвала Аллаху)». Это слово по Воле Аллаха запишется в воздухе миллионами больших и малых слов *Альхамдулиллях*. Поскольку Мудрый Творец ничего напрасного не творит, для них Он сотворил бесчисленное множество ушей, слышащих те многочисленные благословенные слова.

Если благодаря искренности и чистому намерению расходящиеся в воздухе слова оживут, они будут услышаны духовными созданиями и доставят им наслаждение, как сладкие плоды. Если же слова не оживить довольством Всевышнего и искренностью, то они не будут услышаны, и награда ограничится лишь произнесенным словом. Пусть это услышат те *хафизы*, читающие Коран, которые не обладают красивым голосом и стесняются, что у них в связи с этим мало слушателей!

ЧЕТВЕРТАЯ ПРИЧИНА

Разногласия и соперничество людей пути истины не исходят от их узкомыслия, от того, что они не думают о последствиях, так же как и искренний союз заблудших людей [отошедших от Божественных законов] не исходит от их дальновидности, от того, что они думают о будущем.

Напротив, люди прямого пути, из-за воздействия истины, не поддаваясь слепым чувствам *нафса*, следуют тому, к чему направляют, заботясь о будущем, их сердце и разум. Но вместе с тем они не могут избавиться от крайностей, сохранить золотую середину и искренность [по отношению к Всевышнему], поэтому они теряют это высокое духовное состояние и впадают в разногласия.

Заблудшие же [отошедшие от Божественных законов и следующие за своими страстями], из-за влияния *нафса* и страстей, по потребности

чувств (которые слепы, не видят последствий и предпочитают частичку сиюминутного наслаждения большим наслаждениям в будущем), ради сиюминутной выгоды и удовольствия надежно и крепко объединяются между собой. Да, покорные своим страстям низкие, бездушные люди объединяются вокруг мирских сиюминутных наслаждений и выгод, ради них приходя между собой к надежному согласию.

А люди пути истины, придерживаясь правил сердца и разума, устремлены к совершенству и вечным плодам, относящимся к Иному миру (*Ахирату*), к будущему. В то время как они благодаря этому могли бы следовать золотой середине, сохраняя абсолютную искренность [по отношению к Всевышнему] и самоотверженно стремясь к согласию и единению, от того, что они не могут отстраниться от своего эгоизма, из-за крайностей они теряют согласие, являю-

щееся возвышенным источником силы. Это приводит к потере искренности и наносит вред служению, касающемуся вечной жизни, после чего заслужить довольство Всевышнего уже будет нелегко.

Исцелением и лекарством от этой серьезной болезни, по смыслу «*Аль-хуббу филлях* (Любовь ради Аллаха)», является следующее:

- гордиться сопутствием с людьми, идущими по пути истины;
- и идти за ними;
- и почетное положение *имама* (главы) передавать им;
- и, думая о том, что любой идущий по пути истины, возможно, лучше него, отстраниться от своего эгоизма и заслужить искренность;
- и осознавать, что одно маленькое дело, сделанное искренне,

лучше, нежели множество сделанных без искренности дел;

- а также предпочитать идти за другим, чем вести самому, что является ответственным и опасным.

Следуя этим пунктам, человек избавится от той болезни, обретет искренность по отношению к Всевышнему и сможет как следует исполнить свое служение, относящееся к последующей жизни в вечном мире.

ПЯТАЯ ПРИЧИНА

Разногласие и отсутствие союза у людей пути истины не исходит от их слабости, так же как и сильный союз заблудших людей не исходит от их силы. Напротив, разобщенность людей пути истины проистекает от силы, исходящей от имеющейся у каждого из них точки опоры, приобретенной благодаря их совершенной вере. Так же и согласие заблудших и беспечных людей [отошедших от Божественных

законов] проистекает от их слабости и бессилия вследствие того, что они не нашли в своем сердце точку опоры. Ибо от того, что слабые нуждаются в единстве, они образуют прочный союз. А поскольку сильные не очень чувствуют эту потребность, их союз слаб. Из-за того, что львы и лисы не нуждаются в союзе, они живут в одиночку. А дикие козы, чтобы защититься от волков, образуют стадо.

Стало быть, подобно тому, как объединение слабых и их *духовная личность* сильны⁵, так и объединение сильных и их *духовная личность* слабы. В Коране есть тонкое и изящное

⁵ Эти наши утверждения подкрепляет то, что среди западных комитетов наиболее решительным и влиятельным и, с одной стороны, наиболее сильным является американский *Комитет защиты прав и свобод женщин* (являющихся слабыми и нежными созданиями); а также проявивший силу и самоотверженность *Армянский комитет* (хотя армяне как народ не столь многочисленны и сильны) – прим. автора.

указание на этот смысл, там сказано:

وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ «и сказали женщины в городе...» (Коран, 12:30), то есть в отношении женщин применен глагол мужского рода – قَالَ ; а в

другом случае: قَالَتِ الْأَعْرَابُ «сказали бедуины...» (49:14) в отношении мужчин использован глагол женского рода – قَالَتْ. Посредством этого Коран

тонко указывает на следующее: общество слабых, кротких и мягких женщин, укрепляясь, набирая силу и твердость, обретает своего рода мужественность. Поскольку отсюда требуется глагол мужского рода, то фраза وَقَالَ نِسْوَةٌ «и сказали женщины...» с применением мужского глагола использована как нельзя лучше.

А от того, что мужчины, особенно если это арабы-бедуины, полагаются на свою силу, их союз слаб и обретает

осторожный и мягкий характер, отчего у них проявляется своего рода женская черта. Поэтому здесь требуется глагол женского рода, и его использование в отношении мужчин во фразе **قَالَتِ الْأَعْرَابُ** «сказали бедуины...» абсолютно уместно.

Да, люди пути истины из-за упования на Всевышнего и покорности Ему, исходящих от веры, являющейся сильной точкой опоры, не ждут и не просят помощи и поддержки других. А если и просят, то не проявляют самоотверженного отношения. Мирские же люди, поскольку в делах этого мира относятся беспечно к своей истинной точке опоры и забывают о ней, оказавшись в бессилии и слабости, ощущают острую потребность в помощниках и крепко, самоотверженно объединяются друг с другом.

Таким образом, люди пути истины не задумываются о праведной силе, имеющейся в согласии, и не ищут ее,

в результате чего впадают в несправедливое и пагубное разногласие. А неправедные заблудшие люди [отошедшие от Божественных законов и следующие за своими страстями], из-за своей слабости чувствуя силу единства, добились согласия и единения, являющихся важным средством для достижения целей.

Так вот, исцеление и лекарство от этой болезни несправедливого разногласия людей пути истины – следование строгому Божественному запрету, содержащемуся в аяте (Коран, 8:46):

«... وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ»
не препирайтесь, а то ослабеете, и уйдет ваша мощь», и мудрому Божественному повелению, касающемуся общественной жизни и выраженному в аяте (Коран, 5:2):

«... وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى»
помогайте одни другим в благочестии и богобоязненности». А также,

думая о том, насколько вредны для Ислама разногласия, и в какой степени они облегчают для заблудших победу над людьми пути истины, следует искренне и самоотверженно войти в круг людей пути истины, проявляя перед ними слабость и бессилие, и, забыв о своем личном, избавиться от лицемерия и притворства, благодаря чему обрести искренность.

ШЕСТАЯ ПРИЧИНА

Разногласия людей пути истины не исходят от их малодушия, пассивности или безразличия, как и искреннее согласие беспечных мирских и заблудших людей в делах мирской жизни не исходит от решительности, усердия и благородства.

Напротив, от того, что люди пути истины по большей части думают о пользе и благах, касающихся Иного мира (*Ахирата*), их благородство, усердие, решительность рассредоточились по этим важным и многочис-

ленным вопросам. Они не посвящают свое время, являющееся настоящим капиталом, на один определенный вопрос, поэтому их единение со своими единомышленниками не становится крепче – ведь вопросов много, и их круг широк.

А беспечные мирские люди, думая лишь о мирской жизни, всей своей душой, сердцем и чувствами проявляют усердие в вопросах, касающихся мирской жизни, и крепко держатся за тех, кто помогает в их решении. Подобно тому, как один еврей-ювелир, потерявший рассудок, назначил цену алмаза за пятикопеечный кусочек стекла, так и они свое драгоценное время отдают на вопросы, с точки зрения истины не стоящие и ломаного гроша и не представляющие особого значения для знающих истину. Конечно же, отдавая такую цену и проявляя столько усердия, они, даже находясь на ложном пути, – от того, что проявляют настоящую искрен-

ность, – в том вопросе добиваются успеха и берут верх над людьми пути истины. В результате люди пути истины, оказавшись в унижении, под давлением, впав в притворство и лицемерие, теряют свою искренность. И вынуждают себя заискивать перед некоторыми малодушными, безразличными и беспечными мирскими людьми.

О люди пути истины! О стремящиеся к справедливости верующие, ученые и последователи *тариката*! Против этой ужасной болезни разногласий закройте свои глаза и не выискивайте друг у друга недостатки! Воспитайте себя, как повелевает *Фуркан*⁶ (Коран, 25:72):

وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا «... а когда проходят мимо пустословья, проходят с достоинством!»! И во время нападков внешних противников, оставляя

⁶ Фуркан – эпитет Корана: «различающий истину и ложь» (прим. перевод.).

внутренние разногласия, образуйте братство, проявляйте любовь и взаимопомощь, которые строго повелены сотнями *аятов* Корана и *хадисов* Пророка, воспринимая избавление людей пути истины от упадка и унижения самой первой и важной обязанностью, касающейся мира Иного (*Ахирата*). Всеми своими чувствами, сильнее мирских людей, стремитесь к согласию и союзу со своими единоверцами и единомышленниками, т.е. не впадайте в разногласия. Не ослабляйте союз, оставаясь в стороне, такими мыслями, как: «Чем тратить свое драгоценное время на подобные мелкие вопросы, лучше использую его на такие ценные вещи, как *зикр* (поминание Аллаха) и *фикр* (размышление)».

Ибо в этой духовной борьбе вопрос, кажущийся вам мелким, может оказаться весьма значительным. Например, нахождение на посту часового в течение одного часа при особых, серьезных, обстоятельствах по-

рой по значению может обратиться в целый год поклонения. Подобно этому, в нынешнее время поражения людей пути истины твой драгоценный день, посвященный в деле духовной борьбы одному небольшому вопросу, подобно часу часового, может оказаться в тысячу раз ценнее, и твой день может быть приравнен к тысяче дней. Поскольку эти дела выполняются ради Аллаха, то их величина или важность не имеет значения. На пути искренности и довольства Аллаха частица становится подобной звезде. Не стоит смотреть на суть причины, следует смотреть на результат. А поскольку результатом [какого-либо дела] является стремление заслужить довольство Аллаха, а основой его — искренность, то такое дело не является малым, оно велико.

СЕДЬМАЯ ПРИЧИНА

Подобно тому, как разногласия и соперничество людей пути истины не исходят от зависти и жадности к это-

му миру, так и согласие мирских, беспечных людей не исходит от их великодушия. Напротив, люди пути истины, не сумев до конца сохранить исходящего от истины великодушия, усердия и соревнования (в добрых делах), являющегося похвальным на пути истины, и в некоторой степени злоупотребляя им из-за участия некомпетентных людей, впали в разногласия и соперничество, тем самым причинив значительный вред и себе, и мусульманскому обществу.

А беспечные и заблудшие люди, чтобы не потерять выгоды, ради которой они готовы на все, и чтобы не обидеть своих товарищей и начальников, которых ради выгоды они ставят выше всего, от своей слабости, малодушия и пассивности крепко объединяются со своими верными товарищами (даже если они низки, коварны и опасны), и в какой угодно форме приходят к искреннему согласию со своими партнерами, собрав-

шимися вокруг выгоды. Благодаря своей искренности они извлекают из этого пользу.

Так вот, о люди пути истины, оказавшиеся в беде и впавшие в разногласия! Поскольку в это бедственное время вы упустили искренность и не сделали своей целью исключительно довольство Аллаха, вы стали причиной этого унижения и поражения людей пути истины.

В делах, касающихся веры и Иного мира, не должно быть соперничества и зависти, и не может быть с точки зрения истины. Ибо зависть возникает от того, что много рук протянуты к одному и тому же; от того, что много людей стремятся занять одно и то же (высокое) положение; от того, что многие хотят завладеть одним и тем же материальным благом. Отсюда возникают трения, разногласия, соперничество, которые приводят к зависти. Поскольку в этом бренном мире многие претендуют на одну и ту

же вещь, и поскольку этот мир (так как он тесен и временен) не может удовлетворить нескончаемые потребности человека, люди впадают в соперничество. Однако в Ином, Вечном мире каждому человеку будет дарован Рай обширностью в пятьсот лет⁷, и будут дарованы семьдесят

⁷ **Важный вопрос со стороны важных людей:** в предании говорится, что в Раю человеку будет дарован рай обширностью в пятьсот лет. Как это понять земным разумом?

Ответ. Например, в этой земной жизни у каждого человека есть свой личный и временный мир величиной во вселенную, опорой которого является его жизнь. Он пользуется им посредством своих внешних и внутренних чувств, ощущая себя его хозяином: «Солнце – моя лампа, звезды – мои свечи». Этому не мешает присутствие других созданий и живых существ, напротив, это радует и украшает его личный мир. Точно так же, но в тысячи раз возвышеннее, для каждого верующего, помимо его садов с тысячами дворцов и гурий, отдельно от общего Рая имеется личный рай обширностью в пятьсот лет. В зависимости от уровня развития своих чувств он будет поль-

тысяч дворцов и гурий, и каждый в Раю будет полностью доволен своей долей, что указывает на то, что в Ином мире нет никаких причин для

зоваться им достойно Рая и Вечности. Присутствие других не помешает этому, напротив, это доставит еще большее удовольствие и украсит его личный обширный рай.

Да, человек в этом мире своим ртом, ушами, глазами, вкусовым восприятием и другими чувствами получает удовольствие от сада, по которому он прогулялся в течение часа, от экскурсии в течение дня, от путешествия в течение месяца или года. Точно так же, обоняние и вкусовое восприятие, которые, наслаждаясь в этом мире каким-либо садом, могут получить удовольствие от него самое большое в течение часа, в том вечном мире получают наслаждение от райского сада продолжительностью в год. А зрение и слух, которые могут получить здесь наслаждение от путешествия в течение года, там получают наслаждение от путешествия продолжительностью в пятьсот лет в достойном того величественного, прекрасного края виде. Каждый получит удовольствие и будет пользоваться Раем в зависимости от своего уровня, своими чувствами, развитыми по степени приобретенных в земной жизни *савабов*, благих деяний (*прим. автора*).

соперничества, и его быть не может. Стало быть, и в благих деяниях, касающихся Иного мира, тоже не может быть соперничества, это не место зависти. Тот же, кто завидует, является либо лицемером, который посредством благих деяний ищет благ и результатов в мирской жизни; либо же полным невеждой, который не знает, куда обращены благие деяния, и не понимает, что основой, душой благих деяний является искренность. Из-за соперничества тая в себе своего рода неприязнь по отношению к людям, любимым Всевышним (*аулияуллах*), такой человек упрекает широту Божественной милости.

Один случай, подкрепляющий эту истину:

У нашего старого друга была неприязнь к одному человеку. Когда перед ним с похвалой отзывались о том человеке, говоря о его добрых делах и даже о его святости (*веляят*), мы не заметили в нем чувства зависти и до-

сады. Но после того, как один из нас сказал: «Этот твой недруг смел и силен», мы увидели, что в нем пробудилось сильное чувство зависти и соперничества.

Мы сказали ему: «Святость и благочестие – это сила и величие, словно алмазы Вечной жизни, а ты не проявил к этому зависти. Вместе с тем, физическая сила есть у быка, а смелость – у зверя, они по сравнению со святостью и благочестием подобны простому стеклу в сравнении с алмазом».

Тот человек ответил: «В этом мире мы оба устремились к одному и тому же положению. Нашим средством для его достижения являются такие вещи, как сила и смелость. Поэтому у меня появилась зависть. А степени в Вечности – бесконечны. Если здесь он мой противник, то там он может оказаться моим искренним и любимым братом».

О люди пути истины и *тариката!* Служение истине подобно несению и охране большого и тяжелого клада. Чем больше сильных рук придет на помощь несущим на своих плечах этот клад, тем больше они будут рады и довольны. Следует не только не завидовать, а с искренней любовью и похвалой приветствовать помощь и большую, чем у себя, силу и влияние пришедших на подмогу братьев. Но почему-то вместо этого на этих истинных братьев и самоотверженных помощников смотрят как на соперников, отчего теряется искренность. И потом со стороны заблудших безбожных людей вы подвергаетесь таким ужасным обвинениям, которые в сто раз ниже вас и ваших принципов, как «использование религии для достижения мирских целей», «обеспечение средств к существованию посредством религиозного обучения», «соперничество из-за жадности и алчности». Единственное исцеление от

этой болезни – это обвинять себя, свой *нафс*, и всегда быть не за себя, а за своего брата, идущего рядом.

Среди ученых, изучающих нравственные принципы и методы ведения диспута, существует следующее правило, служащее справедливости и беспристрастию: «Если при обсуждении какого-либо вопроса человек является сторонником того, чтобы его мнение вышло верным, и радуется, что оно вышло таковым, и если он доволен тем, что его противник оказался неправ, то он пристрастен». К тому же, он действует себе в ущерб, ибо, оказавшись правым, он не получает в том диспуте нового знания, а из-за вероятной гордыни может причинить себе вред. Если же правым окажется оппонент, то человек, без вреда познав то, чего не знал, получит пользу и избавится от гордыни своего *нафса*. Стало быть, беспристрастный правдолюбец ради справедливости идет против себя: если он увидит

правоту своего противника, он принимает это с согласием и остается довольным.

Так вот, если это правило примут к руководству верующие люди, ученые, последователи *тариката*, то они обретут искренность и добьются успеха в делах, касающихся Иного мира (*Ахирата*), и по милости Аллаха избавятся от этого катастрофического падения и нынешней беды.

سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ
الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

«Хвала Тебе! Мы знаем только то, чему Ты нас научил. Поистине, Ты – Знающий, Мудрый». (Коран, 2:32)

* * *

Двадцать первое Сияние

ОБ ИСКРЕННОСТИ

Первоначально являясь Четвертым из семи вопросов из Семнадцатого пункта Семнадцатого Сияния, эта брошюра в связи с темой об искренности стала Вторым пунктом Двадцатого Сияния. Из-за ее лучезарности она вошла в сборник Сияний в виде Двадцать первого Сияния.

(Это Сияние следует читать по крайней мере один раз в пятнадцать дней)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ *
وَ قَوْمُوا لِلّٰهِ قَانِتِينَ * قَدْ اَفْلَحَ مَنْ زَكَّيْهَا

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّيْهَا * وَلَا تَشْتَرُوا
بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا

«Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного. ... И не препирайтесь, а то ослабеете, и уйдет ваша мощь» (Коран, 8:46). «... И стойте пред Аллахом благоговейно» (2:238). «Преуспел тот, кто ее [душу] очистил; понес урон тот, кто сокрыл в душе [зло]» (91:9-10). «И не продавайте Мои знамения за ничтожную цену ...» (2:41).

О мои братья по Вечной жизни и товарищи по служению Корану! Вы знаете (и знайте): в этом мире, и особенно в служении для Вечной жизни (*Ахират*), **искренность** – это

самая важная основа,

самая великая сила,

самый лучший заступник,

самая твердая точка опоры,
самый короткий путь к истине,
самый лучший зов-обращение (*ду'а*) к
Всевышнему,
самое чудесное средство достижения
целей,
самое высокое душевное качество,
самое чистое поклонение.

Поскольку, как упомянуто выше, в искренности имеется столько света и силы, и поскольку в этом ужасном времени мы оказались перед суровыми врагами, под страшным давлением, среди засилья нововведений (*бид'а*) и заблуждений, и вместе с тем, что мы малочисленны, слабы, бедны и бессильны, со стороны Божьей милости на наши плечи возложена предписанная всем великая, тяжелая и святая обязанность служения вере и Корану, то, несомненно, мы больше, чем кто-либо, вынуждены и обязаны всеми силами стремиться к

искренности. Мы очень нуждаемся в том, чтобы усвоить секрет искренности. Иначе наше прежнее святое служение, частично пропав, не будет иметь продолжения, и мы будем привлечены к суровой ответственности. Нарушая строгий Божественный запрет, содержащийся в аяте:

وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا «И не продавайте Мои знамена за ничтожную цену...» (Коран, 2:41), ради бессмысленных, пустых, пагубных, огорчающих, эгоистичных, некрасивых, лицемерных низких чувств и мелких интересов потеряв в ущерб вечному счастью искренность, мы нарушим права всех наших братьев, находящихся в этом служении, и проявим неуважение и к служению Корану, и к святым истинам веры.

О мои братья! На пути важных и великих благих дел имеется множество опасных препятствий. Дьяволы (*шайтаны*) упорно борются с теми,

кто находится на этом служении. Чтобы одолеть эти препятствия и дьяволов, необходимо опираться на силу искренности. Подобно тому, как вы опасаетесь змей и скорпионов, опасайтесь причин, которые могут привести к потере искренности. Как сказал Пророк Юсуф (Иосиф), мир ему:

إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي

«Ведь душа [нафс] побуждает к злу, если только не помилует Господь мой» (Коран, 12:53), чувствам (нафс-и аммара) доверять нельзя. Пусть эгоизм и нафс не обманут вас. Чтобы обрести и сохранить искренность и устранить препятствия, руководствуйтесь следующими правилами:

ВАШЕ ПЕРВОЕ ПРАВИЛО

Довольство Аллаха должно быть целью всех ваших дел.

Если Он доволен, то даже если весь мир проявит недовольство – не

имеет значения. Если Он примет, а все остальные отвергнут – нет никакого влияния. Если Его довольство достигнуто, и деяние принято, то по Своей воле и мудрости Он приведет людей к принятию и согласию, даже если вы и не просили об этом. Поэтому в служении основной целью следует сделать лишь довольство Все-вышнего.

ВТОРОЕ ПРАВИЛО

Не критиковать служащих Ко-рану братьев и не пробуждать в них чувство зависти, выказывая перед ними свое превосходство. Ведь рука человека не соперничает с другой рукой, один глаз не критикует другой, язык не прекословит ушам, а сердце не видит недостатков души. Напротив, они, скрывая недостатки, дополняют друг друга и, помогая друг другу в удовлетворении потребностей, взаимодействуют в исполнении своих функций. Иначе жизнь в человеке погаснет, душа уйдет, и тело распадется.

И, например, звенья механизма на какой-либо фабрике не соперничают, противодействуя друг другу; не встают друг перед другом, стремясь к господству над другими звеньями; увидев недостатки, не критикуют друг друга, отбивая желание к работе, приводя к бездействию. Напротив, они взаимодействуют всеми своими возможностями, чтобы направить действия друг друга на достижение общей цели; с подлинной сплоченностью и в единстве продвигаясь к тому, ради чего они были созданы. Если в этот механизм примешается хоть немного агрессии и стремления к господству, это приведет фабрику в беспорядок, оставив ее безрезультатной. Тогда владелец фабрики, не видя результатов, полностью снесет ее.

Итак, о ученики «Рисале-и Нур» и служащие Корана! Мы с вами являемся составными частями такой *духовной (коллективной) личности*, достойной звания *совершенного человека*; и

подобны звеньям механизма фабрики, в результате дающей вечное блаженство в вечной жизни; и являемся служащими, несущими службу на Божественном корабле, который доставит *умму* Пророка Мухаммада (МЕИБ) на берег спасения – в Вечную Обитель Мира *Дар ус-Салам*. Поэтому, конечно же, мы нуждаемся в сплоченности и в истинном единстве, возможном благодаря постижению секрета искренности, который из четырех человек может произвести такую духовную силу, как у тысячи ста одиннадцати.

Да, если три *алифа* (единицы) не объединятся, их значение будет равно трем (1+1+1). Если же они объединятся в одно целое, их значение будет равно ста одиннадцати (111). Если четыре четверки будут по отдельности, их значение будет равно шестнадцати. Если же благодаря секрету братства, объединив свои усилия для достижения общей цели, они встанут

плечом к плечу на одном уровне, тогда они обретут силу и значение, равное четырем тысячам четыремстам сорока четырем. Как свидетельствуют многие исторические факты, благодаря секрету искренности духовная сила и значение шестнадцати беззаветно преданных братьев может превышать силу четырех тысяч.

Суть этого секрета состоит в том, что в истинном, искреннем единстве каждый может смотреть глазами других своих братьев и слышать их ушами. У каждого из десяти человек, по истине объединившихся в единое целое, имеется такая духовная сила и значение, словно он смотрит двадцатью глазами, думает десятью умами, слышит двадцатью ушами, работает двадцатью руками⁸.

⁸ Да, подобно тому, как чистосердечное согласие и сплоченность, основанные на искренности, приносят бесконечную пользу, так же они образуют серьезную защиту и точку опоры против страха и даже смерти. Если при-

ТРЕТЬЕ ПРАВИЛО

Знайте, что вся ваша сила в искренности и истине. Да, сила находится в истине и искренности. Даже несправедливые люди, проявляя искренность и упорство в своих деяниях, обретают силу.

Одним из примеров того, что сила находится в истине и искренности, является наше служение. Одна частица искренности в нашем служении подтверждает это правило и является его доказательством, потому что

дет смерть, то заберет одну душу. Эта душа, по секрету истинного братства на пути довольства Аллаха в делах Вечного мира обладающая столькими душами, сколько есть у нее братьев, скажет: «Пусть души моих братьев остаются невредимыми. Я не умираю, ибо те души, умножая мне награду (*саваб*), продолжают мою духовную жизнь», – и с улыбкой встретит смерть. Она найдет покой с мыслью: «Посредством тех душ я продолжаю жить в отношении благодеяний, но умираю в отношении грехов» (*прим. автора*).

здесь⁹ с вами за восемь лет было сделано в сто раз больше, чем за двадцать лет служения науке и религии на моей родине и в Стамбуле. Хотя на родине и в Стамбуле у меня было в сто и даже в тысячу раз больше помощников, чем здесь (где я одинок, в чужом краю, с неважным почерком, и притом нахожусь под наблюдением и давлением бессовестных должностных лиц), духовная сила нашего совместного служения за восемь лет принесла в сто раз больше пользы, чем все прежнее служение, что является следствием вашей искренности. И в этом нет у меня никаких сомнений.

И я признаюсь, что в некоторой степени именно ваша чистая искренность спасла меня от лицемерия, кроющегося под завесой славы и почета, тешащих мой *нафс*. *Инша Аллах*, вы сами достигните успеха в абсолютной

⁹ В селе Барла в Турции (*прим. пер.*).

искренности и меня тоже приведете к ней.

Как вам известно, Имам Али (РА) и Гавс Азам [Абдулкадир Гилани] (куддиса сирруху) своими удивительными карматами из скрытого оказывают вам поддержку именно за искренность. Они одобряют ваше служение, духовно оберегая и утешая вас. Да, нисколько не сомневайтесь в том, что эти благоволения проявляются по отношению к искренности. И если вы, зная это, пренебрежете искренностью, то получите от них пощечину. Помните о милостивых пощечинах, упомянутых в *Десятом Сиянии*. Если вы хотите чувствовать за вашими спинами поддержку таких духовных героев и наставников, то согласно смыслу аята: **وَيُؤْتِرُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ** «Они отдают им предпочтение перед собой...» (Коран, 59:9), – добивайтесь абсолютной искренности: в славе, положении, благосклонности окружающих и даже

в таких вещах, как материальные блага, которые нравятся вашим *нафсам*, отдавайте предпочтение своим братьям.

Чтобы в ваш *нафс* не вошло чувство самодовольства, желайте, чтобы даже разъяснение какой-либо тонкой и прекрасной истины веры интересующемуся верующему, что является самой безгрешной, не имеющей вреда пользой, осуществлялось вашим товарищем, который к этому (объяснению) не стремился. А если у вас есть такое желание, как: «Я заработаю этот *саваб* и изложу эту прекрасную тему», хотя в этом и нет никакого греха и вреда, может быть нанесен ущерб вашей искренности.

ЧЕТВЕРТОЕ ПРАВИЛО

Представляя способности братьев принадлежащими себе и считая своими их достоинства, с благодарностью гордиться их славой. Среди суфиев есть такое выражение:

«фана фиш-шейх, фана фир-расуль»¹⁰. Я не суфий. Но в нашем служении это выражение формулируется в виде красивого правила «фана филь-их-ван»¹¹. Между братьями это называют словом *тафани*, что означает растворение друг в друге. То есть, забывая эгоистические чувства, мысленно жить добродетелями и чувствами своих братьев. В сущности, основой нашего служения является братство. Это не те отношения, которые складываются между отцом и сыном, шейхом и *мюридом*, а настоящие братские отношения. В крайнем случае, может иметь место наставничество.

Поскольку наш принцип – *халилия* (истинное братство), нашим характером является *хиллет* (преданность). Следствие преданности – необходи-

¹⁰ Дословно: «раствориться в шейхе, раствориться в Пророке» (*прим. пер.*).

¹¹ Дословно: «раствориться в братьях» (*прим. пер.*).

мость быть самым близким другом, самым самоотверженным товарищем, самым великодушным братом и одобряющим спутником. Фундамент этой преданности – совершенная искренность. Человек, нарушивший совершенную искренность, падет с вершины высокой башни преданности. Есть вероятность, что он упадет в очень глубокую пропасть и не найдет ничего, за что можно было бы ухватиться.

Да, видны два пути. Сейчас у тех, кто отделился от нашего пути – *Великого пути* Корана, есть вероятность не зная помочь противостоящим силам безбожия. *Инша Аллах*, те, кто на стезе «Рисале-и Нур» вошел в священный круг Чудо-Изложения – Корана, будут постоянно усиливать свет, искренность и веру и не подвергнутся падению в такие пропасти.

О мои товарищи по служению Корану! Самым действенным способом для достижения и сохранения искренности является *рабита-и маут* (связь

со смертью, т.е. размышление о собственной смерти). Да, подобно тому, как нескончаемые желания наносят вред искренности и толкают к лицемерию и мирской жизни, так и размышление о неизбежности смерти пробуждает ненависть к лицемерию и ведет к обретению искренности. То есть осмысление своей смерти и размышление о бренности мира спасают от козней *нафса*. Да, люди *тариката* и *хакиката*¹² в процессе прохождения духовного пути (*сулюк*) за основу брали размышление о смерти, беря пример из таких аятов Мудрого Корана, как:

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ * إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ
مَيِّتُونَ «Каждая душа вкусит смерть...»

¹² Принципы тариката и хакиката представляют собой служителей, ступени и средства для достижения истин Шариата (отрывок из Девятой части *Двадцать девятого Письма* из книги «Письма» из Рисале-и Нур) – прим. перевод.)

(Коран, 3:185), «Воистину, ты смертен, и они смертны» (39:30), таким образом избавляясь от воображения о бесконечности жизни, являющегося источником нескончаемых желаний. Они снова и снова представляли себя умершими, воображая, как их омывают и кладут в могилу, и под влиянием этого представления и воображения *нафс-и аммара* в какой-то степени отказывался от нескончаемых желаний. Это размышление полезно во многих отношениях. В хадисе:

أَكْثَرُوا ذِكْرَ هَادِمِ اللَّذَاتِ

дается наставление размышлять о смерти: «Много размышляйте о смерти, которая разрушая делает горькими наслаждения!».

Но поскольку наш путь – не *тарикат*, а *хакикат*, мы не нуждаемся в осмыслении в виде представления и воображения, как суфии. Это не соответствует принципу *хакиката*. Нет необходимости переносить будущее в настоящее. С позиции истины целесообразнее, размышляя об итоге, переходить в мыслях из настоящего

времени в будущее и созерцать его. Да, поскольку смерть – это единственный плод на вершине древа этой короткой жизни, можно созерцать ее, не прибегая к представлению и воображению. Если, подобно созерцанию своей смерти, перенестись немного далее, то можно увидеть смерть века, а перенесясь еще немного, возможно созерцать и гибель сего мира, с чем откроется путь к совершенной искренности.

Второй способ. С помощью силы осознанной веры и благодаря познанию Творца, появившемуся вследствие размышления над творениями с точки зрения веры, обретается осознание близости Аллаха (*хузур*). Через понимание бытия Вездесущего и Всевидящего Милосердного Творца, без поисков чьего-либо благоволения, кроме Его, через понимание, что в Его присутствии глядеть на других и искать у них помощи противоречит приличию, можно спастись от лице-

мерия и достичь искренности. Как бы то ни было, в этом есть много уровней и ступеней. Насколько человек, в зависимости от своего понимания, сможет взять для себя урок, настолько обретет пользу. Поскольку в «Рисале и Нур» упоминалось много истин, разъясняющих, как спастись от лицемерия и достигнуть искренности, передавая ему это разъяснение, поставим здесь точку.

Кратко изложим две-три из очень многих причин, разрушающих искренность и ведущих к лицемерию.

Первая. Соперничество, возникающее из-за материальной награды, постепенно разрушает искренность, а также наносит вред результатам служения. И материальная награда также будет упущена. Да, по отношению к людям, служащим ради истины и вечности, этот народ всегда проявлял уважение и поддержку. Желая каким-либо образом фактически приобщиться к их преданному и искреннему слу-

жению, принимая на себя их материальные нужды, чтобы они не теряли свое время зря, люди помогали им материально через *садака* и подарки, проявляя таким образом свое уважение. Но эта помощь дается без просьбы. Ее не желают сердцем, не просят внешним видом, скорее, она дается неожиданно. Иначе искренность будет нарушена. Приблизившись к запрету, выраженному в аяте:

وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا «Не продавайте Мои знамения за ничтожную цену» (Коран, 2:41), – часть деяний сгорит. Таким образом, *нафс-и амма-ра*, ожидая материальную помощь, чтобы она не досталась другому, из-за эгоизма пробудит чувство соперничества к своему истинному брату и товарищу в этом служении. Искренность нарушится, святость в служении будет утрачена. На взгляд людей истины человек окажется в некрасивом положении. И будет утрачена и материальная награда. Об этом можно

много говорить. Я изложу только два примера, укрепляющие основы искренности и чистосердечного единства между моими истинными братьями.

Первый пример. Мирские люди, чтобы обрести большое богатство и силу, и даже часть политиков, а также важные деятели и комитеты, занятые в сфере общественной жизни, приняли к руководству принцип **совладения**. Несмотря на все злоупотребления и ущерб, они приобретают необыкновенную силу и выгоду. Однако вместе с тем, что в совладении есть много потерь, из-за участия (других) его суть не меняется. Хотя каждый имеет имущественные права и право контроля, воспользоваться имуществом не может. В любом случае, если этот принцип совладения будет применен в делах, касающихся Вечности, тогда это станет источником огромной прибыли без потерь. Потому что в этом случае все имущество пол-

ностью переходит каждому из участников.

Например, намереваясь сотрудничать, четверо-пятеро человек принесут: один – керосин, другой – фитиль, третий – лампу, четвертый – стеклянную колбу, а пятый – спички, в результате чего они зажигают лампу. Каждый из них становится хозяином всей лампы. А если у каждого из этих участников будет по одному большому зеркалу на стене, то в каждом из них, вместе с комнатой, будет по одной целой лампе.

Точно так же в отношении имущества Вечной жизни благодаря участию на основе искренности, сплоченности на основе братства, сотрудничеству на основе секрета единства, общий итог и свет, образовавшийся от совладения (от вклада каждого в общее дело), целиком и полностью войдет в книгу благих деяний каждого участника. Это является явным и несомненным среди людей истины, и

этого требует обширная Божественная Милость и Щедрость.

Итак, о мои братья! *Инша Аллах*, материальная награда не приведет вас к соперничеству. Однако в отношении награды Вечного мира вы можете обмануться так же, как обманулась некоторая часть последователей тариката. Но сравните, на каком уровне находится маленькая награда отдельной личности, и на каком – награда и свет, проявившиеся благодаря сотрудничеству в приведенном примере?

Второй пример. Для того, чтобы получить больше результатов своего труда, производители прибегают к коллективному труду, **сотрудничеству**, благодаря которому приобретают крупное состояние. Например, в производстве иглолок для шитья трудились десять человек по отдельности. Результатом индивидуального труда было три иголки в день. Затем эти десять человек объединились по принципу сотрудничества. Один из

них приносил железо, другой разжигал печь, третий сверлил отверстия, четвертый помещал их в печь, пятый заострял конец и так далее. Каждый из них в производстве иголок выполнял лишь отдельную часть работы. От того, что работа каждого была несложной, они, не теряя времени и приобретая опыт, очень быстро выполняли работу. Затем они разделили результат своей работы, выполненной по принципу сотрудничества и разделения труда, и увидели, что каждый из них вместо трех иголок в день получил по триста иголок. Этот случай, чтобы побудить производителей к сотрудничеству, стал среди них притчей во языцех.

Итак, о мои братья! Поскольку в мирских делах, в материальных вещах в результате такого союза и объединения образуется великая прибыль, то, сравнив это с вечной, сияющей и не нуждающейся в разделении наградой, когда благодаря Божественной милос-

ти в зеркале каждого отражается общий свет, и когда каждый в равной степени становится хозяином благ, приобретенных всей общностью, сравните, насколько это является великой прибылью! Непозволительно упускать эту великую прибыль из-за соперничества и неискренности.

Второе препятствие, разрушающее искренность. Подобно тому, как по причине стремления к славе, исходящего от любви к высокому положению, находясь под завесой славы и почета, обретать всеобщее расположение, привлекая к себе взгляды, тешить свое «эго» и возвышать на некую степень свой *нафс-и аммара* является серьезной болезнью души, так же это открывает двери лицемерию и самохвальству, которые называют скрытым многобожием, и причиняет вред искренности.

О мои братья! Наш принцип в служении Мудрому Корану – истина и братство, и поскольку секретом брат-

ства является принцип «растворив свою личность среди своих братьев¹³, предпочитать их *нафсы* своему», соперничество, исходящее из любви к высокому положению, не должно влиять на отношения между нами. Потому что это полностью противоречит нашему принципу. А поскольку слава всех братьев может принадлежать каждому, то я надеюсь на то, что ученики «Рисале-и Нур» на сто степеней далеки от того, чтобы жертвовать великим духовным почетом из-за какой-то личной показной сопернической незначительной славы и почета.

Да, сердца, разум и души учеников «Рисале-и Нур» не опустятся до таких низких, вредных вещей. Но у всех есть *нафс-и аммара*. Иногда чувства

¹³ Да, счастлив тот, кто для того, чтобы обрести сладкое великое озеро, исходящее из *Кавсара* (райского источника) Корана, бросив в это озеро, растворит подобные кусочку льда свою личность и эгоизм (*прим. автора*).

нафса влияют на человека, и тогда он в некоторой степени оказывает свое воздействие наперекор сердцу, разуму и душе. Я не обвиняю ваши сердца, разум и души, и доверяю вам, основываясь на влиянии «Рисале-и Нур». Однако *нафс*, страсти, чувства, сомнения иногда обманывают. Поэтому время от времени вы подвергаетесь суровому предупреждению. Эта суровость направлена на ваши *нафс*, страсти, чувства, сомнения. Будьте предусмотрительны.

Да, если бы у нас был принцип главенства (*шейхлик*), то степень была бы одна, или же степени были бы ограничены. Кандидатами на ту степень стали бы многочисленные таланты. И вполне возможно, что тогда могла бы появиться эгоистичная зависть. Но наш путь – это братство. Брат для брата не может стать отцом и не может облачить себя в положение духовного главы. Степень, находящаяся в братстве, просторна, она

не может стать поводом для трудностей, исходящих из зависти. В крайнем случае, брат для брата может стать помощником и опорой, совершенствовать его службу. Стремление превзойти других в обретении награды за благие деяния и большая усердность в отцовских и мюршидских принципах приводит ко многим пагубным и опасным результатам. Доказательством чего являются ужасные последствия, к которым приводят разногласия и соперничество среди людей тариката, обладающих важными и великими достоинствами и совершенствами. Из-за этих ужасных последствий их великая и священная сила не может противостоять ветрам нововведений (*бид'а*).

Третье препятствие – это страх и жадность (ненасытность). Поскольку вместе с другой частью препятствий оно полностью разъяснено в брошюре «Шесть атак», передавая его разъяснение ей, мы молим нашего Мило-

серднейшего Господа, сделав себе заступником все Его Прекрасные имена, чтобы Он удостоил нас абсолютной искренности. Аминь.

اللَّهُمَّ بِحَقِّ سُورَةِ الْإِخْلَاصِ اجْعَلْنَا مِنْ
عِبَادِكَ الْمُخْلِصِينَ الْمُخْلِصِينَ آمِينَ آمِينَ

О Аллах! Сделай нас Твоими искренними рабами и даруй нам искренность во имя суры «Ихлас» («Искренность»)!

سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ
الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

«Хвала Тебе! Мы знаем только то, чему Ты нас научил. Поистине, Ты – Знающий, Мудрый». (Коран, 2:32)

* * *

Говорит только истина

В книгах «Рисале-и Нур» доказано, что иногда в угнетении проявляется справедливость. То есть человек по какой-нибудь причине подвергается несправедливости и угнетению, он попадает в бедствие, осуждается на тюремное заключение и оказывается брошенным в тюрьму. Эта причина станет несправедливой, а это осуждение – насилием.

Но только этот случай становится средством проявления справедливости. Божественное предопределение по другой причине кого-нибудь являющегося заслуживающим наказания и осуждения в этот раз руками злодея наталкивает на наказание и приводит его к несчастью. Это и является своего рода проявлением Божественной справедливости.

Я сейчас думаю: уже двадцать восемь лет, заставляя переходить из области в область, из поселка в поселок,

направляют меня из суда в суд. На какое мое преступление ссылаются те, кто совершает эти злодейские пытки? Может, на использование религии в политике? Тогда почему они не могут этого доказать? Потому, что на самом деле ничего подобного нет. Один суд, стараясь найти мою вину, месяцами, годами пытается осудить меня. Только он оставит меня, как другой суд, опять же по этому вопросу, снова берет меня под следствие. Некоторое время занимается мною, оказывает на меня давление, подвергает меня различным мучениям. И он тоже меня оставляет, не в силах получить результат. В этот раз уже третий хватает меня за ворот. И вот так я иду, волочась от несчастья к несчастью, от бедствия к бедствию. Так прошли двадцать восемь лет моей жизни.

Наконец они и сами поняли, что вна, которую они мне приписали, необоснованна. Специально ли они

сделали это обвинение, или же они поддались некоему подозрению? Будь то специально или будь то из-за подозрений, но то, что у меня не было отношения к такой вине, я совершенно точно, несомненно и по совести знаю... И даже весь мир справедливости знает, что я не являюсь тем человеком, который использует религию в политике... И это знают даже те, кто приписал мне эту вину. В таком случае, отчего они упорно продолжали совершение против меня этого насилия? Отчего я, невиновный, подвергся такому продолжительному насилию и настойчивым пыткам? Почему я не избежал этих бед? Не противоречит ли это обстоятельство Божественной справедливости?

Четверть века на эти вопросы я не мог найти ответа. И только теперь я познал истинную причину свершенных надо мною насилия и мучений. Сейчас я понимаю: была вероятность использования мною служения Кора-

ну для моего материального и духовного прогресса и совершенствования.

Теперь я это понимаю и чувствую. Я выражаю тысячи благодарностей Аллаху, что долгие годы, вне моей воли, серьезные духовные препятствия не позволяли мне приспособить мое служение вере своему материальному и духовному совершенству и прогрессу, не позволили сделать его средством спасения от мучений Ада и причиной для достижения вечного счастья или же преследовать любые другие цели.

Эти внутренние чувства и вдохновения меня несказанно поразили. Я удерживался своей душой и сердцем от того нравящегося каждому состояния, чтобы заслуживать благими деяниями духовные степени и вечное счастье, которое является дозволенным правом каждого, и направляться по этому пути тогда, когда на нем ни для кого не содержится никакого вреда. Кроме довольства Аллаха, по

побуждению естественной обязанности знаний, мне было предписано исключительно служение вере.

Потому что в нынешнее время необходимо в виде особого воздействия знакомить с истинами веры, которые нельзя ни к чему приспособить и подчинить и которые выше всяких целей, тех, кто не знаком с естественным поклонением, и тех, кто нуждается в знаниях. Спасать веру в этом беспокойном мире и таким образом убеждать упрямых – то есть, так, чтобы не приспособляться ни к чему, дать такой урок Корана, дабы он разрушил абсолютное неверие, упрямство и упорство безбожия и мог убедить каждого.

А это убеждение в это время и в таких условиях может осуществиться со знанием того, что религия ни к чему не была приспособлена: ни к личному, ни к вечному, ни к преходящему, ни к материальному, ни к духовному. В противном случае, одна

личность, даже если она и будет на самой высокой духовной степени, выступившая против духовной личности ужасного безбожия, родившейся от комитетов и обществ, все же не сможет полностью устранить все сомнения. Потому что эгоизм и нафс упрямого человека, желающего принять веру, может сказать: «Тот человек привлек нас своей гениальностью и своей удивительной степенью», – и в нем останутся сомнения.

Пусть вознесутся тысячи благодарностей Аллаху: уже двадцать восемь лет, пока я нахожусь под обвинением в приспособлении религии к политике, Божье предопределение, вне моей воли, чтобы не приспособить религию ни к какому личному интересу, наказывает и предупреждает меня злодейскими руками людей, что является самой справедливостью. *«Берегись! – говорит. – Не приспособляй истины веры к своей личности, чтобы поняли те, кто нуждается в вере,*

что говорит только истина. Чтобы больше не осталось сомнений нафса, и замолчали наущениа сатаны»...

Так вот, секрет влияния «Рисале-и Нур» на сердца и умы людей подобно волнам бескрайнего моря заключается именно в этом и ни в чем другом. Точно такие же истины, как изложенные в «Рисале-и Нур», и даже намного красноречивей издали тысячи ученых в своих сотнях тысяч книг, однако они не могут остановить абсолютное неверие. Если «Рисале-и Нур» в борьбе с абсолютным безбожием, находясь в таких тяжелых условиях, овладеет хоть некоей степенью успеха, то секретом этого будет следующее: Саида нет, и нет у него ни сил, ни умения. Говорит только истина, истина веры.

И поскольку свет истины оказывает свое влияние на души нуждающихся в вере, то пусть будет принесен в жертву не один, а тысячи Саидов. Пусть будут прощены двадцать во-

семь лет перенесенных мною притеснений и страданий, а также мучения, которым я подвергался, и несчастья, которые я испытал. И я простил всех тех, кто мне причинял злодеяния, кто водил меня от селения к селению, тех, кто меня оскорблял, кто хотел осудить меня по различным обвинениям, кто готовил для меня место в тюрьмах.

Справедливому предопределению я скажу: я заслужил эти твои милостивые пощечины. В противном случае, если бы я, как другие, думал о самом себе, выбрав для себя другой, дозволенный и безвредный, путь, и если бы я не пожертвовал своими материальными и духовными высокими чувствами, то потерял бы в этом служении вере самую великую духовную силу. Я пожертвовал духовным и материальным, я вынес все несчастья и стерпел все муки. И благодаря этому истины веры распространились повсюду. Благодаря этому в просвети-

тельской школе «Рисале-и Нур» получили уроки тысячи и даже миллионы учеников. Отныне они будут продолжать служение вере на этом пути. И они не отойдут от моего принципа – считать себя самодостаточным, отрекаясь от всякой материальной и духовной вещи. И они будут трудиться только лишь ради довольства Аллаха.

А мучившие нас, сами не зная того и не постигая разумом смыслов и глубоких проявлений Божественного предопределения, послужили нашим целям и развитию истин веры. И наша обязанность состоит лишь в том, чтобы молиться за постижение ими Истинного пути.

Я очень болен. Не осталось у меня сил ни для того, чтобы писать, ни для того, чтобы говорить. И возможно, эти слова могут быть последними. Пусть не забудут эти мои завещания ученики «Рисале-и Нур».

Саид Нурси

* * *

Вопрос:¹⁴ Что является причиной нашего впадения в темницу бездействия?

Ответ: Жизнь – это деятельность и движение, а энтузиазм – ее средство передвижения.

Таким образом, когда ваше старание, взобравшись на энтузиазм, выйдет на площадь поединка жизни, то самым первым перед ним предстанет **безнадежность**, которая является его страшным врагом и разрушит его духовную силу. Вы же против того врага используйте меч: **لَا تَقْنَطُوا** «...не отчаивайтесь в милости Аллаха!...» (Коран, 39:53).

Затем на служение истине, не являющееся отягощающим, начинается нападение **склонность к личному превосходству** и, ударив по голове старания, сбрасывает его с лошади. Вы

¹⁴ Отрывок из книги «Münazarat». – прим. пер.

же на того врага пошлите истину:

كُونُوا لِلَّهِ «Явитесь ради Аллаха».

А после же, перескочив через причины, находящиеся в порядке следования друг за другом, выйдет творящая беспорядок **спешка** и заарканит ногу стараний. Вы же сделайте себе

щитом: **وَاصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا**

«...терпите и будьте терпимы, будьте сплочены...» (Коран, 3:200).

Затем из общественного характера человека и заложенного в нем чувства защиты прав своего рода и знания своего удела против него выйдет **превознесение личного мнения и мысли только о себе**, являющиеся причинами разрушения поступков человека. Вы же вынесете на поединок с ними являющийся великодушным борцом

хадис: **خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ** «Самый лучший из людей тот, кто приносит им пользу».

Затем **склонность к подражанию**, найдя в вялости других удобный момент, совершив нападение, сломает его хребет. Вы же сделайте убежищем для старания непоколебимую крепость: **لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ**

«...Не повредит вам тот, кто заблудился, если вы идете прямо...» (Коран, 5:105).

После же, порожденный бессилием и неуверенностью нафса, прибудет злой враг, являющийся **препоручением**, и, поймав за руку старание, остановит его. Вы же поднимите его на вершину истины:

عَلَى اللَّهِ لَا غَيْرَهُ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ «...И на Аллаха пусть полагаются полагающиеся!» (Коран, 14:12), – чтобы рука врага не достала и до подола старания.

Затем придет являющееся безбожным врагом **вмешательство в дела Аллаха** и, нанося удары по лицу ста-

рания, ослепит его глаза. Вы же направьте истину: **إِسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ** «Стой же прямо, как тебе повелено...» (Коран, 42:15), **وَلَا تَتَأَمَّرْ عَلَىٰ سَيِّدِكَ** «Не принимай вид управляющего над своим господином» – которой является **знание своего дела**, чтобы посадить его на свое место.

Затем придет **склонность к удовольствиям**, мать всех затруднений и гнездо всего позора. Заарканит старание и бросит его в тюрьму нищенства. А вы на того палача-чародея пошлите великодушного борца:

لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ «Что человеку – лишь то, в чем он усердствовал» (Коран, 53:39).

Для вас в затруднениях есть великое успокоение. Ведь для человека, который является взволнованным ес-

теством, спокойствие находится только в труде и сражении¹⁵.

إِنَّ لَكُمْ فِي الْمَشَقَّةِ الرَّاحَةَ إِنَّ الْإِنْسَانَ
الْمُتَهَيِّجَةَ فِطْرَتُهُ رَاحَتُهُ فِي السَّعْيِ وَالْجِدَالِ

* * * 16

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

«С именем Аллаха Милостивого,
Милосердного»

Нашей темой¹⁷ является сокровенное этого аята: *إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ* «Нафс постоянно подталкивает к плохому» (Коран, 12:53), – а также святого смысла хадиса:

¹⁵ Последний абзац является переводом последнего изречения на арабском языке. – прим. пер.

¹⁶ Отрывок из Двадцать восьмого Сияния. – прим. пер.

¹⁷ И в этой части есть польза для каждого.

أَعْدَىٰ عَدُوِّكَ نَفْسُكَ الَّتِي بَيْنَ جَنْبَيْكَ

«Твой самый вредоносный враг – твой нафс».

Человек, любящий и ласкающий свой нафс, при условии непризнания своих пороков, других любить не будет. Если он и будет любить внешне, то эта любовь не будет искренней, скорее он любит пользы и наслаждения, находящиеся в другом, постоянно старается привлечь к себе ласки и любовь и не принимает недостатки своего нафса. А напротив, подобно адвокату, защищает и оправдывает себя. И в зависимости от своей степени, если он с преувеличением, а скорее с обманом, словно почитая, будет восхвалять и прощать свой нафс, то получит пощечину аята:

مَنْ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ «...кто обожествил свою прихоть...» (Коран, 25:43)

А его самовосхваление и любовь к себе, наоборот, привлекают неприязнь и холодное обхождение, а также

и в делах, касающихся вечности, он потеряет искренность и запутается в лицемерии. Поддавшись страстям и чувствам, которые не видят последствий, не думают о результатах и подвержены сиюминутным наслаждениям, подталкиваемый своими сбившимися с пути чувствами, ради одного часа наслаждений целый год просидит в тюрьме. Из-за одной минуты высокомерия или мести получит десятилетнее наказание. Этот человек, словно ради того, чтобы усладить свои чувства, удовлетворить свои желания и обеспечить свои стремления, свои благие деяния, которые имеют цену алмаза, сделав причиной для надменности и наслаждений, которые находятся на положении бесполезных кусочков стекла, нанесет ущерб в прибыльных делах, подобно озорному ребенку, который лишь за одну конфету готов продать книгу с последним джюзом Корана «Амма», по которой он получает свои уроки.

اللَّهُمَّ احْفَظْنَا مِنْ شَرِّ النَّفْسِ وَالشَّيْطَانِ وَمِنْ
شَرِّ الْجِنَّ وَالْإِنْسَانِ

*«Господи, защити нас от зла нафса и
шайтана, и от зла джиннов и людей».*

* * *

Двадцать второе Письмо

О БРАТСТВЕ

بِاسْمِهِ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

Во имя Него. «Нет ничего, что не прославляло бы Его хвалой» (Коран, 17:44)

Это Письмо состоит из двух тем. Первая тема призывает верующих людей к братству и дружеским отношениям.

Первая тема

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ
★ اِدْفَعْ بِأَلَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ

وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ * وَالْكَاطِمِينَ
الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ
الْمُحْسِنِينَ

«Ведь все, кто верует, – в едином братстве, а потому – мирите же обоих ваших братьев...» (Коран, 49:10), «Добро и зло не могут быть равны, так оттолкни же зло добром, (и тот, кто ненависть к тебе питает, в родного друга обратиться)» (Коран, 41:34), «... сдерживающих гнев, прощающих людям. Поистине, Аллах любит делающих добро!» (Коран, 3:134).

Пристрастность, упрямство и зависть, которые порождают разлад и разобщенность, злобу и враждебность между верующими людьми, с точки зрения истины, мудрости и Ислама, являющегося наивысшей гуманностью, а также в отношении личной, общественной и духовной жизни

скверны и неприемлемы, несут вред и несправедливость и являются отравой для жизни человека. Из очень многих аспектов данного факта мы изложим лишь шесть из них.

ПЕРВЫЙ АСПЕКТ, который изложит, что пристрастность, упрямство и зависть, с точки зрения истины являются несправедливостью.

О несправедливый человек, питающий злобу и ненависть к верующему человеку! Например, ты находишься на каком-нибудь корабле или в каком-либо доме, и вместе с тобой есть еще девять невинных людей и один преступник. Ты поймешь, в какой же степени жестоко поступит человек, который будет стараться потопить этот корабль или поджечь этот дом, и до небес огласишь о его жестокости. И даже если будет всего лишь один невинный человек и девять преступников, то опять же ни по какому закону справедливости этот корабль потопить нельзя.

И точно так же, в естестве верующего человека, тело которого является своеобразным божественным домом и божественным судном, имеются не девять, а около двадцати таких невинных характерных черт, как иман (вера), Ислам и соседство. И если ты, несмотря на это, питаешь злобу и враждебность к верующему человеку из-за одной его неблагоприятной черты характера, которая вредит и не нравится тебе, пытаешься или желаешь потопить или поджечь, уничтожить этот своеобразный дом, это является такой же скверной и жестокой несправедливостью.

ВТОРОЙ АСПЕКТ. И с точки зрения мудрости тоже несет несправедливость. Ибо известно, что любовь и ненависть так же антагонистичны, противоположны, как свет и мрак. Они не могут в подлинном смысле совместиться друг с другом.

Если любовь – основываясь на преобладании своих причин – будет в

сердце искренней, тогда ненависть обратится в жалость, в сострадание. Да, верующий человек любит и должен любить своего брата, но из-за его пороков будет лишь жалеть его. Не насилием, а добротой будет стараться исправить его. Поэтому, как ясно сказано в хадисе: «Верующие люди не должны, держа друг на друга обиду, не разговаривать более трех дней».

Если же причины, порождающие ненависть, преобладают, и в сердце поистине возникла ненависть, тогда любовь будет мнимой, превратится в притворство и низкопоклонство.

О несправедливый человек! Посмотри же сейчас, какой несправедливостью является злоба и ненависть к своему верующему брату. Ибо если ты скажешь, что обычные мелкие камни значительнее Каабы и величественнее, чем гора Ухуд, то поступишь очень глупо. Если ты разумен, то поймешь, что точно так же, несмотря на то, что многие мусульман-

ские особенности наподобие имана (веры), почитаемого, как Кааба, и Ислама, величественного, как гора Ухуд, требуют дружбы и союза, предпочтень иману и Исламу некоторые недостатки, порождающие злобу к верующему человеку и находящиеся на положении обычных камней, является таким же бездушием, безрассудством и великой несправедливостью!..

Да, единение на основе веры, конечно же, потребует единения сердец. Единство же убеждений потребует единства общества. Да, ты ведь не можешь отрицать, что находясь вместе с каким-нибудь человеком в одном отряде, ты почувствуешь к нему дружеское отношение, и что от совместного нахождения под командованием одного командира к этому человеку у тебя возникнет товарищеская связь, а находясь вместе в одной стране, ты ощутишь к нему братские чувства. Между тем, благодаря свету и сознательности, которые дает иман, сущес-

твует столько объединяющих связей и братских нитей, связывающих верующих людей, сколько имеется Божественных Имен, которым научила и показала тебе вера.

Например, у вас обоих единый Создатель, единый Правитель, единый Бог (*Ма'буд*), единый Кормилец... и так до тысячи это единство. К тому же, у вас один пророк, одна вера, одна кибла... и до сотни это единство. И еще у вас одно селение, одно государство, одна родина... и до десяти это единство. И если у тебя не умерло сердце и не погас разум, то поймешь, что несмотря на то, что столько связующих нитей требуют единства и единения, согласия и союза, дружбы и братства, и на то, что имеются своеобразные узы, которые могут связать между собой светила и вселенную, питать искреннюю злобу и ненависть к верующему человеку, придавая большее значение недолговечным как паутина пустякам, кото-

рые приводят к разобщенности и разладу и зарождают злобу и ненависть, – каким это является неуважением к тем узам единства, каким пренебрежением к тем причинам, порождающим дружбу, и в какой степени несправедливостью к тем нитям братства!..

ТРЕТИЙ АСПЕКТ. Смысл этого аята: *وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى* «... и не понесет носящая ношу другой» (Коран, 6:164) выражающий подлинное правосудие, выявляет, в какой степени огромной несправедливостью являются злоба и ненависть, питаемые к верующему человеку из-за одной его неблагоприятной черты характера, которые выступают в качестве обвинения и других его, невинных, черт; и, особенно, распространять злобу на близких верующего человека, обозлившись из-за его какого-нибудь предосудительного качества, по ги-

перболе этого аята: **إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ**

«... Поистине, человек – несправедливейший...» (Коран, 14:34) является совершением весьма жестокой несправедливости. Несмотря на то, что эта истина, Божественные законы и исламская мудрость предупреждают тебя, как ты можешь считать себя правым и говорить: «Я имею право так поступать?»»

С точки зрения истины пороки, порождающие ненависть и вражду, так же темны, как зло, и тусклы, как грунт, и не должны распространяться и отражаться на других. Если же другой человек, взяв с него пример, сделает зло – это другой вопрос. Добрые же дела, зарождающие дружбу, – это такой же свет, как дружба, и их делом является распространение и отражение. Поэтому-то такое выражение, как *«Друг моего друга – мой друг»*, вошло в поговорку, а такое выражение, как *«Ради друга все мило»*, является общеизвестным.

Итак, о несправедливый человек! Если ты видишь истину, то поймешь, насколько противоречит истине злоба, которую ты питаешь – несмотря на то, что истина такова – к милому невинному брату и к близким нелюбимого тобой человека...

ЧЕТВЕРТЫЙ АСПЕКТ. И в отношении личной жизни тоже является несправедливостью. В качестве сути данного четвертого аспекта послушай несколько следующих принципов:

Первый. Когда ты считаешь, что твои мысли и путь, по которому ты идешь, верны, ты имеешь право сказать: «Мой путь верен» или «Мой путь еще лучше», **но говорить: «Только мой путь единственно верен», – не имеешь права.** Как видно из этого изречения:

وَعَيْنُ الرِّضَا عَنْ كُلِّ عَيْبٍ كَلِيلَةٌ وَلَكِنَّ
عَيْنَ السُّخْطِ تُبْدِي الْمَسَاوِيَا «Глаза до-
вольства слепы к срамному. Дурной

же глаз ищет недостатки» (Али Марерди) – твой несправедливый взгляд и пренебрежительное мнение не могут выступать судьей. Они не могут, обвинив в ложности, осуждать чей-либо иной путь.

Второй принцип. **Все, что ты говоришь, должно быть правдой. Но говорить все, что является правдой, ты не имеешь права. Все, что ты говоришь, должно быть верным. Но говорить все, что является верным, – это неверно.** Ибо иногда бывает, что какой-нибудь человек, чье намерение не такое искреннее, как у тебя, начинает раздражать своим наставлением и вызывает противоположную реакцию.

Третий принцип. Если ты желаешь проявить злобу, то прояви ее к злобе, засевшей в твоём сердце, постарайся устранить ее. И враждуй со своими страстями (*нафс-и аммара*) и капризами нафса, которые больше всего вредят тебе, старайся исправить себя,

свой нафс. Не проявляй злобу к верующим из-за своего вредного нафса. Если же хочешь проявить вражду, то злых безбожных людей много, — прояви ее к ним.

Да, подобно тому, как чувство любви само достойно любви, так и чувство ненависти, прежде всего, само достойно ненависти. Если хочешь победить своего врага, на его зло отвечай добром. Ибо если ты будешь отвечать злом, враждебность будет лишь только усиливаться. Если даже он внешне будет казаться побежденным, в его сердце затаится злоба, и он будет продолжать питать к тебе ненависть. Если же будешь отвечать ему добром, он пожалует о случившемся и станет тебе другом...

Как сказано в этом изречении:

إِذَا أَنْتَ أَكْرَمْتَ الْكَرِيمَ مَلَكَتْهُ وَإِنْ أَنْتَ
أَكْرَمْتَ اللَّئِيمَ تَمَرَّدًا «Если сделаешь доб-

ро кому-то хорошему и достойному, то завладеешь им. Если же сделаешь добро плохому, он тебя еще и поругает». Твое доброжелательство покорит твоего недруга. Если даже внешне он кажется низким, в отношении веры он достоин уважения. Да, когда плохому человеку говоришь: «Ты хороший, ты добрый», он изменяется в лучшую сторону, а когда хорошему человеку постоянно говоришь: «Ты плохой, ты злой», он становится плохим. Стало быть, **вними таким священным принципам Корана, как эти:**

وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا * وَإِنْ تَعْفُوا
وَتَصْفَحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

«... Встретив пустословие в общении (с людьми) с благопристойностью его обходят» (Коран, 25:72), «А если пропустите, и извините, и простите..., то Аллах – Прощающий, Милосерд!» (Коран, 64:14), – в них заключено благополучие и спасение.

Четвертый принцип. Люди, в сердцах которых таится злоба и ненависть, угнетают и себя, и своего верующего брата, и поступают несправедливо к Божественной милости. Ибо питая к кому-либо злобу и ненависть, он терзает свою душу (нафс). Видя, как благоденствует его недруг, и боясь опасности, исходящей от него, он мучается и страдает, угнетая самого себя. Если же злоба исходит от зависти, то это – сущее страдание, ибо зависть, прежде всего, гнетет и изводит самого завистника. А тот же, кому завидуют – вред ему от зависти или незначителен, или же его вообще нет.

Как избавиться от зависти? Пусть завидующий человек задумается об участи тех вещей, которые являются предметом его зависти, чтобы в результате он понял, что земная красота и сила, положение и богатство, имеющиеся у его соперника, преходящи и недолговечны. Пользы от них

немного, а беспокойств, связанных с ними, — множество. Если зависть порождена достоинствами, связанными с делами Потустороннего мира (Ахирата), то они, по сути, не могут быть предметом зависти. Если же и они являются причиной зависти, он или сам двуличен, желает на этом свете уничтожить свое воздаяние Ахирата, или же двуличным считает того, кому завидует, поступая тем самым несправедливо.

Кроме того, радуясь несчастьям, постигшим его (то есть того, кому он завидует), и страдая от его успехов, он злится на судьбу и на Божественную милость, которая приносит ему удачу. Он словно бы критикует судьбу и возражает против Божьей милости. Тот, кто критикует судьбу, разобьет свою голову о камень. А возражающий против Божественной милости лишится ее.

Интересно, чья пристойность, чья неиспорченная совесть позволит це-

лый год питать злобу и ненависть из-за какого-нибудь пустяка, из-за которого не стоит злиться и один день? Между тем, ты не можешь обвинять своего верующего брата, полностью приписав ему какое-нибудь зло, которое от него на тебя исходит. Ибо, во-первых, в этом есть доля судьбы: исключив эту долю, нужно покорностью ответить судьбе. Во-вторых, исключив часть, относящуюся к страстям (нафсу) и сатане, не злиться, а пожалеть о том, что он поддался своим страстям, и ждать его раскаяния. В-третьих, постарайся увидеть свою ошибку, которую ты не видишь или не хочешь увидеть, и припиши одну часть себе. И после этого, если ты с прощением и великодушием, которые быстрее и безопаснее всего победят твоего врага, отнесешься к оставшейся незначительной части, ты избавишься от несправедливости и вреда. Иначе, подобно одному опьяневшему и обезумевшему ювелиру,

покупающему стекла и кусочки льда по цене алмаза; со злостью, с постоянной злобой и всегда с неприязнью – словно навечно и вместе останетесь в этом мире – относиться к бранным, быстротечным, маловажным делам сего мира, не стоящим и ломаного гроша, – это, резко говоря, является жестокостью или безрассудством, а также своего рода безумством...

Таким образом, если ты любишь себя, не давай возможность злобе и чувству мести, которые так вредны для личной жизни, проникнуть в твое сердце. Если же они проникли в твое сердце, не слушай их слова. Посмотри, прислушайся к Хафизу Ширази, который видел истину:

دُنْيَا نَه مَتَاعِيسْتِي كِه آرَزْدُ بِنَزَاعِي

то есть: «Сей мир – не такое сокровище, которое стоило бы раздора».

Ибо из-за того, что он бретен и мимолетен, он не представляет цен-

ности. Если уж огромный мир таков, то ты поймешь, насколько же маловажны частные дела этого мира!.. И еще он сказал:

آسَیْشِ دُو گِیْتِی تَفْسِیْرِ اِیْنِ دُو حَرَفَسْتِ
بَادُو سِتَانِ مَرْوَتِ بَادُ شَمْنَانِ مُدَارَا

То есть: «Две фразы истолкуют, дадут обрести покой и благополучие в двух мирах (в этом мире и в Ахирате): великодушное обращение с друзьями и миролюбивое отношение к врагам».

Если же скажешь: «У меня нет самообладания, натура у меня гневная. Да и обозлили меня, не могу подавить в себе гнев».

Ответ. Если злой характер не проявляется на деле, и ты не обращаешься к таким вещам, как злословие (*гыйбет*), и если поймешь свой недостаток, это не причинит вреда. Раз уж у тебя нет самообладания, не можешь

подавить свой гнев, твое понимание своего недостатка и того, что ты несправедлив, выступающее в качестве своеобразного раскаяния, внутреннего покаяния и обращения к Господу о прощении (*истигфар*), избавит тебя от этого зла. Мы для того и написали эту тему данного «Письма», чтобы она подтолкнула к этому внутреннему покаянию, чтобы человек не считал несправедливость справедливостью и не выставлял своего правого врага несправедливым.

Случай, на который стоит обратить внимание. Однажды, как результат этой злостной пристрастности я увидел: один верующий ученый пренебрежительно, до степени обвинения в безбожии, отозвался о другом благочестивом ученом, придерживающемся в политике противоположной ему точки зрения. И с уважением и похвалой отозвался об одном безбожнике (*мунафике*), который имел общую с ним точку зрения. Я ужаснул-

ся, увидев эти скверные последствия политики, сказал: *«Ищу спасенья у Аллаха от сатаны и политики»*, и с тех пор я отстранился от политической жизни.

ПЯТЫЙ АСПЕКТ, который изложит, что упрямство и пристрастность вредны с точки зрения общественной жизни.

Если будет сказано: в хадисе есть:

اِخْتِلَافٌ أُمَّتِي رَحْمَةٌ «Разногласия в моей умме являются милостью».

Разногласия же вызывают необходимость поддержки одной из сторон, одной из партий. К тому же, эта болезнь (поддержки одной из партий) избавляет притесняемый народ от гнета привилегированного класса (знати). Ибо если знать какого-нибудь селения объединится, начнется притеснение простого народа. Если же существуют партии, притесняемый человек прибегнет к помощи одной из партий и избавит себя. Кроме того, благодаря

столкновению идей и расхождению во мнениях истина будет проявляться полностью».

Ответ. На первый вопрос ответим так: в данном хадисе имеются в виду положительные разногласия, а именно: **каждая из сторон стремится исправить и сделать популярным свой путь; старается не разрушить и уничтожить другие пути, а усовершенствовать и улучшить их.** Но негативные разногласия – то есть злобно и злобно стараться потопить друг друга – в отношении данного хадиса неприемлемы, ибо **враждующие стороны не могут вести положительную деятельность.**

На второй вопрос ответим так: если поддержка одной из сторон происходит во имя достижения истины, то тогда это может быть пристанищем для справедливых. Однако пристрастная поддержка какой-либо стороны в интересах своих страстей, как это происходит сейчас, является приста-

нищем для несправедливых, которая образует для них точку опоры. Ибо если к человеку, пристрастно поддерживающему одну из сторон, придет дьявол и, разделяя его точку зрения, встанет на его сторону, этот человек станет благословлять его. Если же к противоположной стороне присоединится человек с ангельской натурой, он проявит к нему такую несправедливость, что даже (Боже упаси!) будет проклинать его.

На третий же вопрос ответим так: столкновение идей, которое происходит во имя Господа, в интересах достижения истины, – здесь, вместе с единением идей в цели и в основе, имеются разногласия в средствах ее достижения. Выявляя все скрытые уголки истины, такие разногласия будут служить истине и справедливости. Но пристрастно и корыстно набивать себе цену в интересах своих разнуждавшихся страстей, затевать разногласия ради обретения славы – в этом

случае происходит не выявление блестящей истины, а возникает пожар раздора. Ибо в то время, когда в цели необходимо единение, у мнений таких людей и на всем Земном шаре не найдется точки соприкосновения. Из-за того, что эти расхождения во мнениях возникают не во имя достижения истины, эти мнения расходятся до крайности и порождают такие расколы в обществе, которые невозможно устранить. Положение в мире является свидетелем данного обстоятельства...

Одним словом, если не будут приниматься во внимание такие высокие принципы, как:

الْحُبُّ لِلَّهِ * وَالْبُغْضُ فِي اللَّهِ * وَالْحُكْمُ لِلَّهِ

«Дружба ради Аллаха. Вражда ради Аллаха. Решение у Аллаха», то разлад и разобщенность в обществе примут широкие размеры. Да, если не следовать данным принципам:

البُغْضُ فِي اللَّهِ * وَالْحُكْمُ لِلَّهِ

«Вражда

ради Аллаха. Решение у Аллаха», то тогда человек, желая совершить справедливость, поступит несправедливо.

Один поучительный случай (из истории). Однажды (во время битвы), когда Имам Али (да будет доволен им Аллах) повалил на землю одного врага и обнажил меч, чтобы покончить с ним, враг плюнул в него. Имам Али отпустил, не стал убивать его. Враг спросил его:

– Почему ты не убил меня?

– Я хотел убить тебя во имя Аллаха. – Ответил Имам Али. – Но ты плюнул в меня, и я пришел в ярость. Из-за того, что вмешались мои чувства, я потерял эту искренность, поэтому не стал тебя убивать.

Его враг сказал ему:

– Я хотел тебя разъярить, чтобы ты

быстрее убил меня. Раз ваша вера настолько чиста и искренна, эта вера является истинной.

И еще один случай, заслуживающий внимания. Однажды судья, когда он лишал руки вора, проявил признаки гнева, из-за чего его справедливый правитель, обративший на это внимание, отстранил его от этой должности. Дело в том, что если бы он лишал его руки во имя Шариата, во имя законов Господа, то тогда он (его нафс) пожалел бы его, а его сердце не гневалось бы, но и не проявило бы к нему жалости. Стало быть, из-за того, что он вмешал свои чувства (свой нафс) в это предписание закона, он не исполнял свою обязанность по справедливости.

Прискорбное положение общества и страшная болезнь общественной жизни, ранящая сердце Ислама:

Несмотря на то, что даже самые отсталые племена, оценив значение,

следуют такому выгодному для общества принципу, как «Забыть и прекратить междоусобные раздоры во время появления и натиска внешних врагов, что же случилось с теми, кто претендует на служение этому исламскому обществу? Ведь в то время, когда имеются бесчисленные враги, которые готовы друг за другом напасть, они, не забывая мелочную взаимную вражду, подготавливают почву для нападения врагов. Это положение является упадком, дикостью и изменой против жизни мусульманского общества.

Один поучительный рассказ: в кочевом племени Хасенан имелись два враждующих между собой рода. Несмотря на то, что они убили друг у друга, возможно, более пятидесяти человек, когда на них нападали такие племена, как Сипкан или Хайдеран, эти два враждующих рода, забыв старые распри и помогая друг другу, не

вспоминали о междоусобной вражде, пока не изгоняли то вражеское племя.

О верующие люди!.. Знаете ли вы, сколько существует племен-врагов, готовых напасть на племя верующих людей? Словно круги внутри друг друга, существует, наверно, более ста разнообразных кругов неприятелей. И когда верующие должны занять оборонительную позицию, сплачиваясь – протянув друг другу руку помощи – против каждого из них, будет ли хоть в каком-нибудь отношении приличествовать верующим людям корыстная пристрастность и злобное упрямство, которые облегчают их натиск и открывают врата для их вторжения в священные границы Ислама? Существует множество разнообразных недругов, которые, начиная от заблудших и безбожников и до мира неверных, до различных страхов и бедствий сего мира, один в другом заняли против вас неприятельскую позицию и друг из-за друга смотрят на вас с

гневом и яростью. Твое мощное оружие, твоя защита и крепость против всех них – исламское братство. Пойми же, что расшатывать под всякими предложениями мелочной враждой эту крепость Ислама – насколько это противоречит совести и делу Ислама, очнись!..

В хадисах сказано, что такие зловещие личности, как Даджалъ и Суфьян, которые появятся перед Концом Света и встанут во главе распрей и безбожия, воспользовавшись алчностью и разобщенностью исламского мира и человечества, незначительной силой вызовут смуту в человеческом роде и поработят огромный исламский мир.

О обладатели веры! Образумьтесь, если вы не желаете в унижении быть поработченными! Воспользуйтесь против тиранов, пользующихся вашими раздорами, этой священной крепостью:

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ «Ведь все, кто верует, – в едином братстве» (Коран, 49:10), укрепитесь в ней. Иначе вы не сможете ни сохранить свою жизнь, ни защитить свои права. Ведь известно, что когда дерутся два храбреца, любой малец может побить их обоих. Если на чашах весов в противовесе друг к другу находятся две горы, какой-нибудь мелкий камушек, нарушив их равновесие, сможет «играть» ими: одну поднимет, другую опустит... **О верующие люди! Из-за амбиций и неприязненного отношения друг к другу ваши силы сведутся на нет, и вас смогут притеснить незначительной силой.** Если вы небезразличны к жизни своего общества, возьмите себе за правило этот высокий принцип: **الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ**

كَالْبُنْيَانِ الْمَرْصُوعِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا

«Верующие между собой подобны прочному строению, укрепляют и уп-

рочивают друг друга», избавьтесь от нищеты в этом мире и от несчастья — в Ином мире (*Ахирате*)!..

ШЕСТОЙ АСПЕКТ. Духовная жизнь и правильное поклонение нарушаются из-за враждебности и упрямства. Дело в том, что теряется искренность, являющаяся средством для спасения. Ибо какой-нибудь пристрастный упрямец пожелает превзойти своего соперника в благих делах, и слишком-то не сможет добиться искреннего, во имя Аллаха, деяния. К тому же, в своих суждениях и взаимоотношениях будет предпочитать своего сторонника, не сможет поступить справедливо. Таким образом, искренность и справедливость, являющиеся основами благих дел и поступков, будут потеряны из-за вражды и неприязни.

Данный шестой аспект является очень длинным, однако из-за того, что данная тема ограничена, мы остановимся на этом месте...

Вторая тема

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ * وَكَانَ
مِنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ
وَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного! «Воистину, Аллах – Податель надела, Владелец силы, Мощный!» (Коран, 51:58), «Сколько животных, которые не приносят себе пропитания, – Аллах питает их и вас. Он – Слышащий, Знающий!» (Коран, 29:60).

О верующий человек! Чуть раньше ты понял, насколько вредной является вражда. И пойми, что такой же, как вражда, самой страшной и вредной болезнью для жизни Ислама является

и жадность (алчность, неумеренность). Жадность порождает разочарование, является недугом и низостью, приводит к лишениям и нищете. Да, униженность и бедность еврейской нации, которая с большей жадностью, чем другие народы, сбрасывается на сей мир, является убедительным доказательством данного заключения. Жадность проявляет свое отрицательное воздействие в мире живых существ, начиная от самого широкого круга и до самого мелкого индивидуума. Просьба же пищи, которая исходит смиренно, уповая на Божью милость, напротив, является удобной и везде проявляет свое положительное воздействие. Так, плодоносные деревья и растения, обладающие своеобразной жизнью и нуждающиеся в питании, смиренно и удовлетворенно стоя на своих местах, не проявляют алчности, отчего их пропитание само устремляется к ним. И они возвращают намного больше по-

томства, чем животные, которые жадно гоняясь в поисках своей пищи, добывают ее с большими трудностями и недостатком. К тому же, то обстоятельство, что чистая, идеальная и нежная пища детенышей, которые в царстве животных своим своеобразным языком слабости и беспомощности уповают на Божью милость, выдается из сокровищницы милости; и незаконная, добытая с большими трудностями и мерзостная пища хищных животных, на которую они жадно нападают, указывают на то, что **жадность порождает нужду, а смиренность, упование на Всемогущего и удовлетворенность притягивают Божью милость.**

В человеческом же роде наиболее жадно вцепившейся в богатства сего мира и ревностно связанной с мирской жизнью является еврейская нация. Унижение и нищета, убийства и измена, которым она подвергалась со стороны многих народов из-за недоз-

воленного и с большими трудностями
нажитого состояния – посредством
ростовщичества, пользы от которого
ей самой немного (лишь накоплено),
свидетельствует о том, что **жадность
приводит к унижениям и потерям.**

Существует так много случаев, пока-
зывающих, что жадный человек пос-
тоянно терпит убыток, что это изрече-
ние: **الْحَرِيصُ خَائِبٌ خَاسِرٌ** «*Жадный
(человек) является несчастным, несущим
потери*», вошло в поговорку и
является общеизвестной истиной. Раз
так, то если ты очень любишь богат-
ство, желай его не с жадностью, а с
удовлетворенностью – так, чтобы ко-
пилось много.

Довольствующиеся тем, что есть и
жадные люди походят на двух людей,
которые заходят в большую гостиную
одного великого господина. Один из
них думает про себя: «Пусть хотя бы
примет меня, если я избавлюсь от хо-
лода на дворе, мне достаточно. Если

мне дадут место даже в самом низу, это будет милостью». Другой же человек, как будто у него есть какое-то право и словно все должны чтить его, высокомерно скажет: «Мне должны дать самое высокое место». Он пойдет с этим стремлением, польстится на высокие места, захочет устремиться к ним. Однако хозяин гостинной, вернув его обратно, посадит внизу. И когда ему нужно поблагодарить хозяина гостинной, он вместо этого злится про себя. Не благодарит, а напротив, критикует его. Хозяин же гостинной проявляет к нему холодное отношение.

Первый человек скромно заходит, желая сесть на самые нижние места. Его скромность приходится по душе хозяину гостинной, и он говорит ему: «Пожалуйте на более высокие места». А он же все больше и больше становится благодарным хозяину, и растет его довольство.

Так вот, наш мир – это своеобразная гостинная Милостивого Гос-

пода, а поверхность земли является скатертью милости. Уровень же достатка и богатства – это как те места в примере...

Даже в самых простых делах каждый может почувствовать отрицательное влияние жадности:

Например, когда попрошайничают два нищих, любой человек ощутит в себе холодное отношение и нежелание дать милостыню тому из них, кто просит жадно, настойчиво; а к другому же, скромному нищему, почувствует в своем сердце жалость и желание помочь ему.

И например, ночью у тебя пропал сон. Если ты захочешь заснуть и отнесешься к этому безразлично, ты сможешь заснуть. Если же жадно пожелаешь заснуть и будешь думать: «Скорее бы уснуть!», то ты вовсе потеряешь сон.

И еще к примеру, ты жадно, с нетерпением будешь ожидать кого-

нибудь ради важного дела. Нервничая и выходя из себя: «До сих пор не пришел!», ты, в конце концов, потеряешь терпение, встанешь и уйдешь. Через минуту тот человек придет, но то важное дело, решения которого ты ожидал, уже будет испорчено.

Секрет данных явлений заключается в следующем: подобно тому, как наличие буханки хлеба поочередно требует наличия поля, гумна, мельницы, пекарни; так и в последовательности явлений существует постепенно проявляющаяся мудрость. По причине нетерпеливости человек не совершает последовательного продвижения к цели, отчего он не станет соблюдать очередность своеобразных ступеней, существующую в тех упорядоченных явлениях: он или перепрыгнет и упадет, или же пропустит одну из ступеней, не достигнув цели...

О опьяневшие от заботы о житье и от жадности к сему миру! Несмотря на то, что жадность настолько

вредна и злополучна, каким образом вы, повинаясь ей, совершаете неблагоприятные поступки; и не придавая значение тому, что дозволено (халяль), а что запрещено (харам), хватаете все, что попадает вам под руки; и жертвуете многим, что явилось бы для вас необходимым в Ахирате; и даже из-за жадности не даете милостыню (*закят*), являющаяся одним из важнейших столпов Ислама?.. Между тем, *закят* каждому человеку приносит благо и отводит беды. Из рук не дающего эту милостыню непременно ускользнет часть имущества размером с *закят*: или напрасно истратит, или же лишится ее из-за постигшего несчастья.

На пятом году Первой мировой войны в одном необычном сне я увидел:

«У меня спросили:

– Отчего постиг мусульман голод,

потери имущества и физические тяготы?

Я ответил:

– Всевышний заповедал нам, чтобы мы десятую или же сороковую часть¹⁸ от дарованного Им же имущества давали беднякам, чтобы Он дал нам возможность их молитвами снискать Его благословение и оберег нас от вражды и зависти. Мы же, из-за своей жадности поспекупившись, не дали. Всевышний забрал у нас этот накопившийся закят. из сорока – тридцать, из десяти – восемь.

И еще повелел нам ежегодно, всего лишь один месяц, совершать голодание, заключающее в себе семьдесят мудростей. Мы же пожалели себя, не стали совершать это временное и приятное голодание. Всевышний в нака-

¹⁸ То есть, от такой собственности, как ежегодно собираемая пшеница, отдается одна десятая часть; а от имущества, приносящего прибыль – одна сороковая часть.

зание за это принудительно, в течение пяти лет, заставил нас держать своеобразный пост, заключающий в себе семьдесят разных видов несчастий.

И еще повелел, чтобы мы всего лишь один из двадцати четырех часов отдавали приятному и высокому, святому и полезному Божественному служению. Мы же, поленившись, не стали совершать намаз. Смешав этот один-единственный час с другими, потеряли его. Всевышний в качестве расплаты за это заставил нас в течение пяти лет военными обучениями, указаниями и суетой совершить своего рода намаз».

Затем я очнулся, задумался и понял, что этот сон содержит в себе одну, очень важную истину. Как доказано и разъяснено в «Двадцать пятом Слове» – в теме, где идет сопоставление законов цивилизации с предписаниями Корана, источником всех безнравственных поступков и беспо-

рядков в жизни человеческого общества являются две фразы:

Первая: «Мне-то что, если другой помрет с голоду, когда я сыт».

Вторая: «Ты трудись, а я буду есть».

Тем, что служит опорой для этих двух фраз, является ростовщичество и неуплата закята. Единственный способ излечить эти две страшные болезни общества – это необходимость **давать закят** с осуществлением его уплаты в виде всеобщего правила и **запрещение процентов.**

К тому же, наиважнейшей основой для благополучной жизни не только отдельных людей и обществ, но и всего человечества, и даже наиважнейшей основой для продолжения жизни человеческого общества является закят. Ибо в человеческом обществе существует два класса: класс богатых и бедных. Тем, что обеспечит оказание благодеяния и благосклон-

ного отношения богатого класса к нищему, а также уважение бедных по отношению к богатым является за-кят. Иначе сверху на головы простого народа снизойдет насилие и гнет, а у низов возникнет к богатым злоба и недовольство. И эти два класса человеческого общества будут находиться в постоянной борьбе, в постоянном конфликте друг с другом. Со временем, как это произошло в России, начнется их противоборство в виде борьбы труда и капитала...

О великодушные и совестливые, о щедрые и благодетельные люди!

Если благотворительность, благодеяния не будут совершаться во имя закята, то в этом случае имеется три изъяна, и даже иногда они могут оказаться напрасными. Дело в том, что не давая во имя Аллаха, ты словно укоряешь несчастного бедняка, оставляя его в плену чувства обязанности; и лишаешься его благословенной молитвы; и несмотря на то, что

ты, по сути, являешься своеобразным служащим, распределяющим богатства Всевышнего между Его рабами, считая себя хозяином этих богатств, проявляешь неблагодарность к Божьей милости. Если же будешь совершать благотворительность во имя закята, из-за того, что ты даешь во имя Аллаха, ты заслуживаешь вознаграждение (*саваб*), и проявляешь благодарность Всевышнему за Его богатства. По той причине, что неимущий человек не вынужден льстить тебе, его чувство собственного достоинства не будет задето, и его молитва относительно тебя будет благословлена Аллахом. Да, что значит приобрести такие изъяны, как лицемерие и слава, как лесть и унижение, давая подаяние в размере закята или даже больше этого, или совершая другие виды благотворительности (не во имя Божественного закона)? И что значит – совершая эти благодеяния во имя закята – и выполнять обязательное

предписание Ислама, и заслужить Божье вознаграждение (*саваб*), и достичь искренности, и снискать благословенную молитву?..

سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ

الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الَّذِي

قَالَ الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ الْمَرْصُوصِ

يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا وَقَالَ الْقَنَاعَةُ كَنْزٌ لَا يَفْنَى

وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ آمِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

رَبِّ الْعَالَمِينَ

«... Пречист Ты! Мы знаем только то, чему Ты нас научил. Воистину, Ты – Знающий, Мудрый» (Коран, 2:32). О мой Аллах! Благослови и приветствуй изрекшего: «Верующие подобны камням прочного строения; они укрепляют друг друга» и «Удовлетворенность – неисчерпаемая сокровищница»

*ца», – нашего господина Мухаммада,
а также всю его семью и сподвижников!
Хвала Аллаху, Господу Миров!*

* * *

Заключение

О злословии (гыйбет)

بِاسْمِهِ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

Во имя Него. «Нет ничего, что не прославляло бы Его хвалой» (Коран, 17:44)

В *Двадцать пятом Слове*, в Пятом Пункте Первого Луча Первого Пламени, в теме, где рассматриваются порицания и запреты Корана, приводится в пример один из аятов. Поскольку этот один-единственный аят, поразительным образом в шести отношениях возбуждая отвращение к заглазному осуждению (*гыйбету*), целиком и полностью демонстрирует, насколько мерзостным с точки зрения Корана является заглазное злословие, он не оставляет нужды в других разъяснениях. Да, после разъяснения Корана другого разъяснения быть не может, да и нет в этом необходимости.

Итак, в шести отношениях порицание этого аята:

أُحِبُّ أَحَدَكُمْ أَنْ يَأْكَلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا

«Разве понравится кому-либо из вас есть мясо своего умершего брата?» (Коран, 49:12) осудит и в шести пунктах строго запретит заглазное злословие (*гыйбет*). Когда данный аят непосредственно обращен к тем, кто злословит, его смысл будет (излагаться) в таком виде:

Известно, что «хамза» (ا) в начале аята означает союз «разве», «неужели» и выражает вопрошание. Этот вопросительный смысл как вода проникнет во все слова данного аята. В каждом слове содержится подразумеваемое порицание.

Итак, вначале, посредством хамзы вопрошается: «Разве вы лишились разума, который является вместилищем вопросов и ответов, что не осознаете до такой степени грязное дело?»

Второй: словом **يُحِبُّ** «понравится» вопрошает: «Разве очерствело и испортилось ваше сердце, являющееся хранилищем любви и ненависти, что оно любит настолько гнусное дело?»

Третьей: словом **أَحَدُكُمْ** «кому-либо из вас» вопрошает: «Что случилось с вашей общественной жизнью и вашей культурой, источником жизни, которых является общество, что они принимают совершение такого поступка, который до такой степени отравляет вашу жизнь?»

Четвертой: словами **أَنْ يَأْكُلَ لَحْمٍ** «есть мясо» вопрошает: «Что случилось с вашей человечностью, что как хищники зубами разрываете на части своего товарища?»

Пятой: словом **أَخِيهِ** «своего брата» – вопрошает: «Разве нет у вас сострадания к своему же человеческому

роду, и вы не имеете родственных связей, что так бессовестно кусаете «духовную личность» невинного человека, который со многих сторон приходится вам братом? И разве у вас совсем нет разума, что как сумасшедшие своими зубами кусаете собственное тело?»

Шестой: словом **مَيْتًا** «умершего» вопрошает: «Где же ваша совесть? Неужели испортилось ваше естество, что вы творите такое отвратительное дело, как поедание мяса своего брата, находящегося в таком уважаемом положении?»

Стало быть, по разъяснению данного аята и по отдельному свидетельству каждого его слова, **хула и злословие – как подсказывает разум и сердце, совесть и человеческая природа, а также с точки зрения гуманности и в отношении общественной жизни предосудительны и неприемлемы.** Итак, посмотри же, каким об-

разом данный аят в шести отношениях лаконично порицая злословие, в шести пунктах поразительным образом возбраняет это злодеяние.

Злословие является гнусным оружием, к которому чаще всего прибегают люди злобные, завистливые и упрямые. Человек, обладающий чувством собственного достоинства, не опустится до применения этого грязного оружия. Как сказал один знаменитый человек:

أَكْبَرُ نَفْسِي عَنْ جَزَاءِ بَغِيْبَةٍ * فَكُلُّ إِغْتِيَابٍ
جَهْدٌ مَنْ لَا لَهُ جَهْدٌ

То есть: «Я держусь превыше того, чтобы прибегнуть к злословию в качестве возмездия своему врагу. Ибо злословие (гыйбет) – оружие слабых, гнусных и подлых».

Гыйбет – это такое заглазное осуждение, при котором бы человек – если бы он присутствовал и слышал

это – обиделся, выразив неудовольствие. Если сказанное в заглазном осуждении является правдой, то это по сути – гыйбет. Если же сказанное является ложью – в этом случае это и гыйбет, и клевета – двойной мерзкий грех.

Заглазное осуждение возможно допустить в некоторых особых случаях:

Первый: человек в виде жалобы скажет должностному лицу, чтобы тот, оказав ему помощь, устранил зло и восстановил справедливость.

Второй: какой-нибудь человек пожелает иметь с кем-либо общее дело, и посоветуется с тобой. Допустимо, если ты, лишь ради благополучия, без всякой задней мысли, скажешь – чтобы отдать должное машварату (совет): «Не имей с ним общего дела – пострадаешь».

Третий: если цель сказанного – не оскорбить и обнажить недостатки че-

ловека, а, скорее, описать его: «Тот хромой бродяга пошел туда-то».

Четвертый: человек, которого за глаза осуждают, является отъявленным негодяем, то есть он не стыдится совершать гнусные поступки, а напротив, гордится ими, наслаждается своим насилием, совершая их бесстыдно и откровенно.

Таким образом, в этих особых случаях заглазное осуждение – без задней мысли и лишь ради справедливости и благополучия – возможно допустить. Иначе подобно тому, как огонь пожирает дрова, так и гыйбет пожрет, уничтожит благие деяния.

Если кто-нибудь осудил другого человека в его отсутствие или плохо сказал о нем или же с желанием слушал этот гыйбет, тогда нужно сказать:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا وَ لِمَنْ اغْتَبَنَا «О Аллах!

Прости нас и того, о ком мы злословили!», а когда встретит человека, о

котором в его отсутствие сказал дурное, попросить у него прощения...

الْبَاقِي هُوَ الْبَاقِي

Вечный, Он Вечен!

Саид Нурси

* * *

ПРИЛОЖЕНИЕ

Эти отрывки очень важны

Первая тонкость. Всевышний по своей высочайшей милости, милосердию и справедливости заложил в добрых делах своеобразную преждевременную награду, а в плохих – своеобразное преждевременное наказание. В добрых делах Он заложил своеобразные наслаждения, которые будут напоминать о вознаграждении в Потустороннем мире (Ахират), а в неблагоприятных греховных поступках – своеобразное наказание, которое даст почувствовать муки Иного мира.

Например, дружелюбие между верующими людьми является для них прекрасным добрым делом. В этом благом деле заложено своеобразное удовольствие, наслаждение, духовное удовлетворение, которое напомнит о материальном вознаграждении в Потустороннем мире. Любой человек,

если он обратится к своему сердцу, ощутит это наслаждение.

Например, вражда и ненависть между верующими людьми – это зло, которое великодушным людям даст почувствовать и испытать скрытое в себе угрызение совести, которое будет томить их сердце и душу. Я сам, возможно, более ста раз испытал на себе, что когда я враждебно относился к своему какому-либо верующему брату, я испытывал из-за этого такие муки, что не оставалось сомнений в том, что это является преждевременным наказанием за это зло, из-за которого я и страдаю.

Например, уважение к людям, достойным уважения, и сострадание и помощь нуждающимся в них является благим, добрым делом. В этом добром деле кроется такое наслаждение, дающее ощутить вознаграждение Постороннего мира, что проявляющий это уважение и милосердие может проявить их до степени самопожерт-

вования. Из-за этого милосердия мать от наслаждения (являющегося тем преждевременным вознаграждением), которое она испытывает благодаря жалости и нежности к своему чаду, проявляет такое сострадание, которое заставляет ее жертвовать своей жизнью. Курица, бросающаяся на льва, чтобы спасти своего цыпленка – это один из примеров данного факта, проявляющегося в животном мире. Стало быть, в милосердии и уважении кроется своеобразное преждевременное вознаграждение. Великодушные и благородные люди ощущают это, отчего и занимают героическую позицию.

И еще к примеру, в жадности и расточительности скрыто такое наказание, которое, заставляя сетовать и причиняя беспокойства, будет морально и душевно изводить человека. А в зависти же кроется такое преждевременное наказание, что эта зависть будет терзать самого завистника.

И в уповании (на Божью милость) и удовлетворенности скрыта такая приятная преждевременная награда, которая избавит от бед и страданий, исходящих от нужды.

И еще к примеру, в высокомерии и гордыне кроется такое тяжелое бремя: высокомерный человек от всех требует к себе уважения, отчего он постоянно испытывает неудовольствие, встречая к себе холодное отношение. *Да, уважение можно заслужить, но требовать его нельзя.*

И еще к примеру, в скромности и в отходе от эгоизма скрыто такое приятное вознаграждение, которое избавит человека от тяжелого бремени холодного высокомерия.

И еще к примеру, в подозрительности и дурном истолковании чужих поступков, в этом мире существует преждевременное наказание. По правилу «Мен дакка дукка» («Как аукнется так и откликнется»), тот, кто

подозревает других в плохом, сам подвергнется подобному подозрению. А поступки тех, кто в дурную сторону истолковывает поступки своего верующего брата, в ближайшее время будут подвергнуты такому же истолкованию, понесут за это наказание... и т.д. – все хорошие и плохие черты характера нужно сравнивать исходя из этого сопоставления.

Я, полагаясь а милость Аллаха, надеюсь, что люди, читающие это духовное чудо Корана, проявившееся в наше время благодаря «Рисале-и Нур», ощутят эти духовные наслаждения и, иншааллах, избавятся от плохих черт характера и неблагоприятных поступков.

* * *

Третий пункт. Один из дьявольских происков, который разрушает жизнь человеческого общества, заключается в следующем: одним неблагоприятным поступком верующего че-

ловека покроет все его добрые дела. Несправедливые люди, внимающие этому происку дьявола, станут враждебно относиться к верующему человеку. Между тем, когда Всевышний в Судный день (в Хашире) будет с абсолютной справедливостью взвешивать на Своих Великих Весах деяния верующих людей, Он будут судить исходя из того, превосходят ли их благие деяния над греховными или нет. Причин, порождающих неблагоприятные поступки, существует множество, и совершение их не представляет трудности, отчего порой единственным добрым делом человек покромом многие свои прегрешения. Стало быть, в этом мире к людям нужно относиться основываясь на том Божественном правосудии. Если добрые дела человека в количественном или в качественном отношении превосходят его неблагоприятные поступки, этот человек заслуживает дружелюбия и уважения. И даже благодаря

его лишь одному ценному доброду делу, необходимо со снисхождением отнести ко многим его прегрешениям. Между тем, человек по несправедливости, имеющейся в нем, по наущению дьявола из-за одного лишь неблагоприятного поступка другого человека забудет множество его добрых дел, проявит к своему верующему брату злобу, впадет в грехи. К примеру, если крылышко мухи поместить на поверхность глаза, то она скроет гору, сделает ее невидимой. Так и человек по злопамятству из-за прегрешения величиной с крылышко мухи покроет добрые дела величиной с гору, забудет про них и начнет проявлять к своему верующему брату злобу и ненависть, став таким образом своеобразным орудием, вносящим разлад в общественную жизнь.

* * *

Четвертое слово. Тем, что я за всю свою жизнь твердо усвоил из об-

щественной жизни, и тем, к чему я пришел в результате исследований, является следующее обстоятельство: чем-либо самым достойным любви является любовь и дружба, и чувством, наиболее достойным ненависти, является ненависть. Т.е. чувство любви и дружелюбия, обеспечивающие согласную жизнь общества и устремляющие его к благополучию, наиболее всего достойны любви. А вражда и ненависть, переворачивающие жизнь общества вверх дном, более всего заслуживают отвращения, ненависти и отстранения (от них), и являются скверными и пагубными чувствами. Поскольку эта истина с разъяснением изложена в *Двадцать втором Письме*, здесь мы лишь вкратце отметим ее.

Время вражды и ненависти закончилось. Две мировые войны показали, насколько ненависть скверна и разрушительна, и какое жестокое насилие заключает она в себе. Стало очевид-

ным, что в ней не имеется ни единой пользы. В таком случае пусть неблагоприятные поступки наших недругов – при условии отсутствия с их стороны агрессии – не вызывают у вас ненависти. Геенна и муки Ада для них достаточны...

Порой гордый и себялюбивый человек бессознательным образом несправедливо проявляет вражду к верующему человеку, считая себя правым. Между тем, проявлять вражду и ненависть – это значит пренебречь и умалить значение таких веских причин, порождающих любовь к верующим, как иман (вера), Ислам и человечность. Это является такой же глупостью, как предпочесть незначительные причины, из-за которых возникает вражда, причинам величиной с гору, порождающим любовь. Поскольку любовь и ненависть противоположны: так же, как свет и мрак, они не могут фактически совместиться друг с другом; то чувство, чьи порож-

дающие причины преобладают, будет в сердце истинным, тогда как противоположность его истинной не будет. Например, если любовь будет истинной, то в этом случае ненависть обратится в сострадание, в жалость – таким образом нужно относиться к верующим людям. И напротив, если в сердце действительно кроется враждебность, то любовь превратится в терпимость, в невмешательство, во внешнюю дружбу – такое отношение возможно к заблудшим [отошедшим от Божественных законов], не проявляющим агрессии. Да, причины, порождающие любовь – это такие священные и крепкие узы и духовные твердыни, как иман (вера), Ислам и человечность. А тем, что порождает враждебность, являются некоторые частные причины, которые подобны мелким камням. Стало быть, тот, кто по настоящему проявляет вражду к мусульманину, совершает такую большую ошибку, как пренебрежение

к тем веским причинам величиной с гору, порождающим любовь.

Одним словом, дружба, братство, любовь присущи характеру Ислама и являются его узами. Характер же злопамятных людей походит на испорченного ребенка, который хочет заплакать и ищет для этого повод. Какой-нибудь пустяк с крылышко мухи послужит поводом для его плача. И еще он походит на несправедливого и пессимистичного человека, который, пока возможно подозревать другого в чем-либо плохом, не станет думать о нем хорошо и из-за одного его неблагоприятного поступка покроет десять его добрых дел. Но это неприемлемо с точки зрения благопристойности и доброжелательности, которые свойственны Исламу...

* * *

[Касательно братства изложу вам один из принципов относительно братства, который вам нужно серьезно принять во внимание.]

(Из письма Бадиуззамана Саида Нурси к своим ученикам)

Жизнь является результатом единства и сплоченности. Когда пропадает сплоченное единство, нарушается и духовная жизнь. Как указывает этот аят Корана

فَتَفَشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَلَا تَنَازَعُوا «... и не препирайтесь, а то ослабеете и уйдет ваша мощь...» (Коран, 8:46), если нарушится сплоченность, то тогда общество (*джамаат*) потеряет свой вкус. Вы знаете, что если три *алифа* (единицы) будут написаны вместе, их значение будет равно ста одиннадцати (111). Подобно этому, так и три-четыре таких человека, служащих истине, как вы, – если каждый будет сам по себе и при условии от-

сутствия распределения обязанностей – по значению равны трем-четырем человекам. Если же благодаря истинному братству они будут действовать сплоченно в степени духовного растворения друг в друге, гордясь достоинствами друг друга и жертвуя личными интересами в интересах друг друга, то тогда эти четыре человека по силе будут равны четыремстам человекам. Вы находитесь на положении механиков электрогенераторов, способных осветить не только большую Испарту, но и огромное государство. Зубчатые колеса механизма должны взаимодействовать; они не будут завидовать друг другу, а напротив, будут довольны большей силой друг друга. Например, какое-нибудь разумное зубчатое колесо будет довольно, увидев еще более сильного коллегу, ибо он облегчает его функцию. Люди, которые несут на своих плечах эту великую священную сокровищницу – т.е. служат справед-

ливости и истине, Корану и вере, будут гордиться и выражать благодарность и благодарить Всевышнего, неся эту службу при содействии сильных плеч...

* * *